



Clavinova[®]

Bedienungsanleitung

CLP-625

Lesen Sie vor der Verwendung des Instruments unbedingt die „VORSICHTSMASSNAHMEN“ auf den Seiten 5-7.
Informationen zur Montage des Instruments erhalten Sie in den Anweisungen am Ende dieses Handbuchs.

DE

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR* und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p>	Português
<p>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p>Viktig: Garantierinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</p> <p>För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontaktpunktet i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p>Viktig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</p> <p>De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</p> <p>A jelen Yamaha-tuotthez vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviseleti irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</p> <p>Täpsemate teabete saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklētiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</p> <p>Jei reikia išsamioms informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovenščina
<p>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

URL_4

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte



Befindet sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden. In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen bringen Sie alte Geräte bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen, und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union:

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union:

Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

(weee_eu_de_02)

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

VORSICHTSMASSNAHMEN

BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN, EHE SIE FORTFAHREN

Bitte heben Sie dieses Handbuch an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort auf, um später wieder darin nachschlagen zu können.

Für Netzadapter



WARNUNG

- Dieser Netzadapter wurde für die ausschließliche Verwendung mit elektronischen Instrumenten von Yamaha entwickelt. Verwenden Sie ihn nicht für andere Zwecke.
- Nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie ihn nicht in feuchten oder nassen Umgebungen.
- Stellen Sie keine brennenden Gegenstände (z. B. Kerzen) auf dem Instrument ab. Ein brennender Gegenstand könnte umfallen und einen Brand verursachen.



VORSICHT

- Achten Sie beim Aufstellen darauf, dass die Netzsteckdose problemlos zugänglich ist. Im Fall einer Störung oder Fehlfunktion schalten Sie das Instrument sofort aus, und ziehen Sie den Netzadapter von der Steckdose ab. Wenn der Netzadapter an die Netzsteckdose angeschlossen ist, vergessen Sie bitte nicht, dass selbst dann noch ein geringer Strom fließt, wenn der Netzschalter ausgeschaltet ist. Falls Sie das Instrument für längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

Für CLP-625



WARNUNG

Beachten Sie stets die nachstehend aufgelisteten Vorsichtsmaßnahmen, um mögliche schwere Verletzungen oder sogar tödliche Unfälle infolge eines elektrischen Schlags, von Kurzschlüssen, Feuer oder anderen Gefahren zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Stromversorgung/Netzadapte

- Verlegen Sie das Netzkabel nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizgeräten oder Radiatoren. Schützen Sie das Kabel außerdem vor übermäßigem Verknicken oder anderen Beschädigungen und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab.
- Schließen Sie das Instrument nur an die auf ihm angegebene Netzspannung an. Die erforderliche Spannung ist auf dem Typenschild des Instruments aufgedruckt.
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Adapter (seite 33). Die Verwendung eines nicht adäquaten Adapters kann zu einer Beschädigung oder Überhitzung des Instruments führen.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel. Die Verwendung eines nicht adäquaten Netzkabels kann zu einer Beschädigung oder Überhitzung des Instruments führen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzsteckers, und entfernen Sie Schmutz oder Staub, der sich eventuell darauf angesammelt hat.

Öffnen verboten!

- Dieses Instrument enthält keine vom Anwender zu wartenden Teile. Versuchen Sie nicht, das Instrument zu öffnen oder die inneren Komponenten zu entfernen oder auf irgendeine Weise zu ändern. Sollte einmal eine Fehlfunktion auftreten, so nehmen Sie es sofort außer Betrieb und lassen Sie es von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker prüfen.

Vorsicht mit Wasser

- Achten Sie darauf, dass das Instrument nicht durch Regen nass wird, verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder unter feuchten oder nassen Umgebungsbedingungen oder stellen Sie Behälter (wie z. B. Vasen, Flaschen oder Gläser) mit Flüssigkeiten darauf ab, die herausschwappen und in Öffnungen hineinfließen könnte. Wenn eine Flüssigkeit wie z. B. Wasser in das Instrument gelangt, schalten Sie sofort die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie das Instrument anschließend von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker überprüfen.
- Schließen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an oder ziehen Sie ihn heraus.

Brandschutz

- Stellen Sie keine brennenden Gegenstände (z. B. Kerzen) auf dem Instrument ab. Ein brennender Gegenstand könnte umfallen und einen Brand verursachen.

Falls Sie etwas Ungewöhnliches am Instrument bemerken

- Wenn eines der folgenden Probleme auftritt, schalten Sie unverzüglich den Netzschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät anschließend von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker überprüfen.
 - Netzkabel oder Netzstecker sind zerfasert oder beschädigt.
 - Das Instrument sendet ungewöhnliche Gerüche oder Rauch ab.
 - Ein Gegenstand ist in das Instrument gefallen.
 - Während der Verwendung des Instruments kommt es zu einem plötzlichen Tonausfall



VORSICHT

Beachten Sie stets die nachstehend aufgelisteten grundsätzlichen Vorsichtsmaßnahmen, um mögliche Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen oder aber Schäden am Instrument oder an anderen Gegenständen zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Stromversorgung/Netzadapter

- Schließen Sie das Instrument niemals über einen Mehrfachanschluss an eine Netzsteckdose an. Dies kann zu einem Verlust der Klangqualität führen und möglicherweise auch zu Überhitzung in der Netzsteckdose.
- Fassen Sie den Netzstecker nur am Stecker selbst und niemals am Kabel an, wenn Sie ihn vom Instrument oder von der Steckdose abziehen. Wenn Sie am Kabel ziehen, kann dieses beschädigt werden.
- Ziehen Sie bei Nichtbenutzung des Instruments über einen längeren Zeitraum oder während eines Gewitters den Netzstecker aus der Steckdose.

Zusammenbau

- Lesen Sie sich die beigelegte Dokumentation aufmerksam durch. In der Dokumentation wird der Montagevorgang erklärt. Die Missachtung der richtigen Reihenfolge bei der Montage des Instruments kann zur Beschädigung des Instruments oder sogar zu Verletzungen führen.

Aufstellort

- Achten Sie auf einen sicheren Stand des Instruments, um ein unabsichtliches Umstürzen zu vermeiden.
- Wenn Sie das Instrument transportieren oder bewegen, sollten daran immer zwei oder mehr Personen beteiligt sein. Wenn Sie allein versuchen, das Instrument hochzuheben, können Sie sich einen Rückenschaden zuziehen, sich oder andere Personen in anderer Weise verletzen oder das Instrument selbst beschädigen.
- Ziehen Sie, bevor Sie das Instrument bewegen, alle angeschlossenen Kabel ab, um zu verhindern, dass die Kabel beschädigt werden oder jemand darüber stolpert und sich verletzt.
- Vergewissern Sie sich beim Aufstellen des Produkts, dass die von Ihnen verwendete Netzsteckdose gut erreichbar ist. Sollten Probleme auftreten oder es zu einer Fehlfunktion kommen, schalten Sie das Instrument sofort aus, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Auch dann, wenn das Produkt ausgeschaltet ist, wird es minimal mit Strom versorgt. Falls Sie das Produkt für längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Netzsteckdose ziehen.
- Verwenden Sie für das Instrument nur das dafür vorgesehene Stativ. Verwenden Sie zum Befestigen nur die mitgelieferten Schrauben. Andernfalls kann es zu einer Beschädigung der eingebauten Komponenten kommen, oder die Standfestigkeit ist nicht gegeben.

Verbindungen

- Bevor Sie das Instrument an andere elektronische Komponenten anschließen möchten, schalten Sie alle Geräte aus. Stellen Sie zunächst alle Lautstärkeregler an den Geräten auf Minimum, bevor Sie die Geräte ein- oder ausschalten.
- Sie sollten die Lautstärke grundsätzlich an allen Geräten zunächst auf die Minimalstufe stellen und beim Spielen des Instruments allmählich erhöhen, bis der gewünschte Pegel erreicht ist.

Vorsicht bei der Handhabung

- Stecken Sie weder einen Finger noch eine Hand in Schlitze an der Tastaturabdeckung oder am Instrument. Achten Sie auch darauf, sich an der Tastaturabdeckung nicht die Finger einzuklemmen.
- Stecken Sie niemals Papier oder Metall oder andere Gegenstände zwischen die Schlitze der Tastaturabdeckung, des Bedienfelds oder der Tastatur. Dies könnte Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen, Schäden am Instrument oder an anderen Gegenständen oder Betriebsstörungen verursachen.
- Stützen Sie sich nicht mit dem Körpergewicht auf dem Instrument ab, und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab. Üben Sie keine übermäßige Gewalt auf Tasten, Schalter oder Stecker aus.
- Verwenden Sie die Kopfhörer des Instruments/Geräts nicht über eine längere Zeit mit zu hohen oder unangenehmen Lautstärken. Hierdurch können bleibende Hörschäden auftreten. Falls Sie Hörverlust bemerken oder ein Klingeln im Ohr feststellen, lassen Sie sich von Ihrem Arzt beraten.

Verwenden der Sitzbank (falls diese im Lieferumfang enthalten ist)

- Achten Sie auf einen sicheren Stand der Bank, damit sie nicht versehentlich umstürzt.
- Spielen Sie nicht unvorsichtig mit der Bank und stellen Sie sich nicht auf die Bank. Die Verwendung der Bank als Werkzeug oder Trittleiter oder für andere Zwecke kann zu Unfällen oder Verletzungen führen.
- Es sollte immer nur eine Person auf der Bank sitzen, um die Möglichkeit eines Unfalls oder von Verletzungen zu vermeiden.
- Wenn die Schrauben der Bank sich nach längerer Benutzung lockern, so ziehen Sie die Schrauben regelmäßig mit Hilfe des angegebenen Werkzeugs fest, um mögliche Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden.
- Passen Sie besonders sorgfältig auf kleine Kinder auf, damit diese nicht von der Rückseite der Sitzbank herunterfallen. Da die Bank keine Rücklehne hat, kann eine unbeaufsichtigte Verwendung zu Unfällen oder Verletzungen führen.

Yamaha haftet nicht für Schäden, die auf eine nicht ordnungsgemäße Bedienung oder Änderungen am Instrument zurückzuführen sind, oder für den Verlust oder die Zerstörung von Daten.

Schalten Sie das Instrument immer aus, wenn Sie es nicht verwenden.

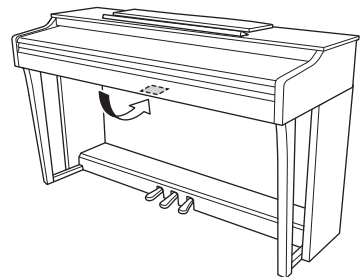
Auch wenn sich der Schalter [(S)] (Standby/Ein) im Standby-Zustand befindet (Netzstromleuchte), fließt eine geringe Menge Strom durch das Instrument.

Falls Sie das Instrument längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

Die Nummer des Modells, die Seriennummer, der Leistungsbedarf usw. sind auf dem Typenschild, das sich auf der Unterseite des Geräts befindet, oder in der Nähe davon angegeben. Sie sollten diese Seriennummer an der unten vorgesehene Stelle eintragen und dieses Handbuch als dauerhaften Beleg für Ihren Kauf aufbewahren, um im Fall eines Diebstahls die Identifikation zu erleichtern.

Modell Nr.

Seriennr.



Das Namensschild befindet sich an der Unterseite des Produkts.

(bottom_de_01)

ACHTUNG

Um die Möglichkeit einer Fehlfunktion oder Beschädigung des Geräts, Beschädigung von Daten oder anderem Eigentum auszuschließen, befolgen Sie die nachstehenden Hinweise.

■ Handhabung

- Benutzen Sie das Instrument nicht in der Nähe von Fernsehgeräten, Radios, Stereoanlagen, Mobiltelefonen oder anderen elektrischen Geräten. Andernfalls können das Instrument, das Fernsehgerät oder das Radio gegenseitige Störungen erzeugen. Wenn Sie das Instrument zusammen mit einer App auf Ihrem iPad, iPhone oder iPod touch verwenden, empfehlen wir Ihnen, bei dem Gerät den „Flugzeugmodus“ einzuschalten, um für die Kommunikation erzeugte Signale zu unterdrücken.
- Setzen Sie das Instrument weder übermäßigem Staub oder Vibrationen noch extremer Kälte oder Hitze aus (beispielsweise direktem Sonnenlicht, in der Nähe einer Heizung oder tagsüber in einem Fahrzeug), um eine mögliche Gehäuseverformung, eine Beschädigung der eingebauten Komponenten oder Fehlfunktionen beim Betrieb zu vermeiden. (Empfohlener Betriebstemperaturbereich: 5° – 40°C.)
- Stellen Sie keine Gegenstände aus Vinyl, Kunststoff oder Gummi auf dem Instrument ab, da hierdurch Bedienfeld oder Tastatur verfärbt werden könnten.
- Bei einem Modell mit polierter Oberfläche können Stöße mit Metall-, Porzellan- oder anderen harten Gegenständen dazu führen, dass die Oberfläche des Instruments Sprünge bekommt oder abblättert. Handeln Sie umsichtig.

■ Wartung

- Benutzen Sie zur Reinigung des Instruments ein weiches und trockenes/leicht angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie weder Farbverdünner, Lösungsmittel, Alkohol, Reinigungsflüssigkeiten noch mit chemischen Substanzen imprägnierte Reinigungstücher.
- Bei einem Modell mit polierter Oberfläche entfernen Sie Staub und Schmutz vorsichtig mit Hilfe eines weichen Tuchs. Wischen Sie nicht mit zu großem Druck, da die empfindliche Oberfläche des Instruments durch kleine Schmutzpartikel zerkratzt werden könnte.
- Bei extremem Wechsel von Temperatur oder Luftfeuchtigkeit kann Kondensation auftreten, und es bildet sich Kondenswasser auf der Instrumentenoberfläche. Falls das Wasser nicht entfernt wird, könnten die Holzteile das Wasser aufnehmen und dadurch beschädigt werden. Wischen Sie in jedem Fall jegliches Wasser sofort mit einem weichen Tuch fort.

■ Speichern von Daten

- Einige der Daten dieses Instruments (seite 28) bleiben beim Ausschalten erhalten. Die gespeicherten Daten können jedoch aufgrund von Fehlfunktionen, einem Betriebsfehler usw. verloren gehen. Speichern Sie wichtige Daten daher auf einem externen Gerät wie einem Computer (seite 28).

Informationen

■ Copyright-Hinweise

- Das Kopieren von im Handel erhältlichen Musikdaten, einschließlich, jedoch ohne darauf beschränkt zu sein, MIDI- und/oder Audio-Daten, ist mit Ausnahme für den privaten Gebrauch strengstens untersagt.
- Dieses Produkt enthält und bündelt Inhalte, die von Yamaha urheberrechtlich geschützt sind oder für die Yamaha eine Lizenz zur Benutzung der urheberrechtlich geschützten Produkte von Dritten besitzt. Aufgrund von Urheberrechts- und anderen entsprechenden Gesetzen ist es Ihnen NICHT erlaubt, Medien zu verbreiten, auf denen diese Inhalte gespeichert oder aufgezeichnet sind und die mit denjenigen im Produkt praktisch identisch bleiben oder sehr ähnlich sind.
 - * Zu den oben beschriebenen Inhalten zählen ein Computerprogramm, Begleit-Style-Daten, MIDI-Daten, WAVE-Daten, Voice-Aufzeichnungsdaten, eine Notendarstellung, Notendaten usw.
 - * Sie dürfen Medien verbreiten, in denen Ihre Performance oder Musikproduktion unter Verwendung dieser Inhalte aufgezeichnet wurden; eine Zustimmung der Yamaha Corporation ist in diesen Fällen nicht erforderlich.

■ Informationen über die Funktionen/Daten, die in diesem Instrument enthalten sind

- Die Länge bzw. das Arrangement von einigen der Preset-Songs wurde bearbeitet, weswegen sie möglicherweise etwas anders klingen als die Original-Songs.

■ Über diese Anleitung

- Die in dieser Bedienungsanleitung gezeigten Abbildungen dienen lediglich zur Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Aussehen an Ihrem Gerät abweichen.
- iPhone, iPad, iPod touch sind eingetragene Marken von Apple, Inc. in den USA und anderen Ländern.
- Die Unternehmens- und Produktnamen in dieser Anleitung sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der entsprechenden Unternehmen.

Inhaltsverzeichnis

VORSICHTSMASSNAHMEN	5
Über die Bedienungsanleitungen	9
Mitgeliefertes Zubehör	9
Bedienelemente und Anschlüsse	10

Grundlegende Funktionen

Spielvorbereitungen	11
Tastaturabdeckung	11
Notenablage.....	11
Notenklammern	11
Einschalten des Instruments	12
Einstellen der Lautstärke	12
Automatische Abschaltung.....	12
Verwendung von Kopfhörern	13
Reproduktion der natürlichen räumlichen Entfernung – Binaural Sampling und Stereophonic Optimizer (Raumklangoptimierung)	13
Spielen auf dem Klavier	14
Intelligent Acoustic Control (IAC; Intelligente Akustiksteuerung)	14
Benutzung der Pedale	15
Verwenden der Damper Resonance	15
Einstellen der Funktionsbestätigungsklänge	16
Ändern der Anschlagempfindlichkeit	16
Verwenden des Metronoms.....	17

Weiterführende Funktionen

Sounds verschiedener Instrumente spielen (Voices)	18
Auswählen einer Voice	18
Anhören der Demo-Songs	19
Hinzufügen von Klangvariationen (Reverb)	20
Transponierung der Tonhöhe in Halbtönen.....	21
Feinabstimmen der Tonhöhe	21
Kombinieren von zwei Voices (Dual-Modus)	22
Duo spielen.....	23
Wiedergabe und Üben von Songs	24

Anhören der 50 Preset-Songs.....	24
Üben eines einhändigen Parts	25
Abspielen vom Anfang eines Takts, der Pausen umfasst.....	25

Aufzeichnen Ihres Spiels	26
Aufzeichnen Ihres Spiels	26
Ändern der Anfangseinstellungen des aufgezeichneten Songs.....	27
Löschen aufgezeichneter Daten	27

Daten sichern und Einstellungen initialisieren	28
Beim Ausschalten des Instruments gespeicherte Daten.....	28
Speichern von User-Song-Daten auf einem Computer	28
Übertragen von SMF-Dateien zwischen einem Computer und diesem Instrument.....	28
Initialisieren der Einstellungen	28

Anhang

Fehlerbehebung	29
Montage des Keyboardständers	30
Spezifikationen	33
Index	34

Vielen Dank für den Kauf des Clavinova von Yamaha.

Um die Leistungsfähigkeit und die Funktionen des Instruments optimal auszunutzen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte aufmerksam durch und bewahren Sie sie gut zugänglich auf, um jederzeit darauf zurückgreifen zu können.

Über die Bedienungsanleitungen

Für dieses Instrument stehen die folgenden Bedienungsanleitungen zur Verfügung.

■ Mitgelieferte Anleitungen



Bedienungsanleitung (dieses Handbuch)

Hierin wird die Benutzung des Instruments erklärt.



Quick Operation Guide (Kurzbedienungsanleitung – gesondertes Blatt)

Hier finden Sie die den Tasten und der Tastatur zugeordneten Funktionen in einer leicht verständlichen Tabelle.

■ Online-Handbücher (im PDF-Format)



iPhone/iPad Connection Manual (Handbuch für Anschluss von iPhone/iPad)

Erläutert, wie Sie das Instrument an Smart-Geräte wie zum Beispiel iPhone, iPad anschließen.



Computer-related Operations (Funktionen und Bedienvorgänge bei Anschluss eines Computers)

Sie betreffen Anweisungen für den Anschluss des Instruments an einen Computer sowie Funktionen zum Übertragen von Song-Daten.



MIDI Reference (MIDI-Referenz)

Hier finden Sie Informationen zum MIDI-Datenformat und zur MIDI-Implementationstabelle sowie Beschreibungen zu MIDI-Funktionen wie MIDI-Kanal und Local Control-Einstellungen.



MIDI Basics (Grundlagenwissen zu MIDI; nur in Deutsch, Englisch und Französisch)

Enthält grundlegende Erklärungen zu MIDI.

Um diese Materialien herunterzuladen, gehen Sie zur Yamaha-Downloads-Website und geben Sie dann die Modellbezeichnung ein, um nach den gewünschten Dateien zu suchen.

Yamaha Downloads

<http://download.yamaha.com/>

Mitgeliefertes Zubehör

- Bedienungsanleitung (dieses Handbuch)
- Quick Operation Guide (gesondertes Blatt) (Kurzbedienungsanleitung)
- „50 Classical Music Masterpieces“ (Notensammlung - 50 Klassiker für Klavier)
- Online Member Product Registration (Online-Mitglieder- und Produktregistrierung)^{*1}
- Garantie^{*2}
- Netzadapter^{*2}
- Netzkabel^{*2}
- Sitzbank^{*2}

^{*1} Halten Sie zum Ausfüllen des Anwender-Registrierungsformulars die „PRODUCT ID“, die auf dem Blatt steht, bereit.

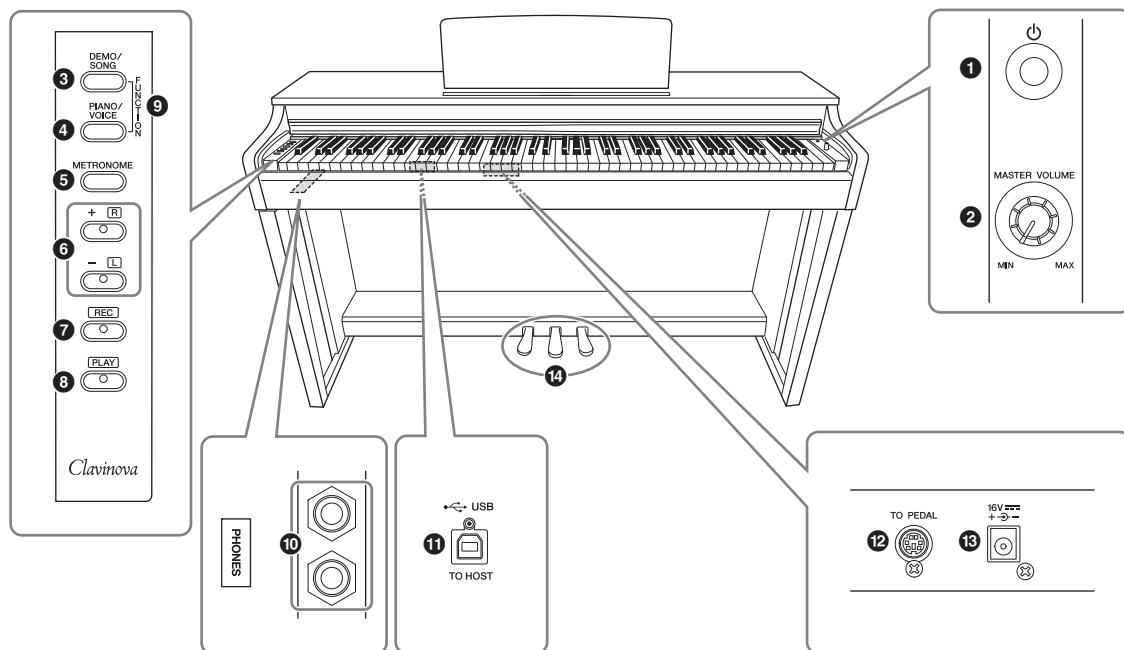
^{*2} Wird u. U. in Ihrem Gebiet nicht mitgeliefert. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an Ihren Yamaha-Händler.

Smart-Gerät-Anwendung – Digital Piano Controller

Mit der speziell entwickelten App „Digital Piano Controller“, die auf iPhone, iPad oder iPod touch läuft, können Sie Ihr Digitalpiano auch extern und somit bequemer und flexibler steuern. Diese App stellt verschiedene Parameter auf dem Bildschirm dar und bietet Ihnen eine visuelle und intuitivere Einstellungsmöglichkeit. Weitere Informationen zu „Digital Piano Controller“ finden Sie auf der folgenden Yamaha-Website. <http://yamaha.com/kbdapps/>

Anweisungen zum Anschließen des Instruments an ein Smart-Gerät finden Sie im „iPhone/iPad Connection Manual“.

Bedienelemente und Anschlüsse



- ❶ [⏻]-Schalter (Standby/On)seite 12
Schaltet das Gerät ein oder auf Standby.
- ❷ [MASTER VOLUME]-Drehreglerseite 12
Zum Einstellen der Gesamtlautstärke.
- ❸ [DEMO/SONG]-Tasteseiten 19, 24
Zur Wiedergabe der Demo-Songs und der Preset-Songs.
- ❹ [PIANO/VOICE]-Tasteseiten 18, 20, 22
Für die Auswahl einer Voice, von zwei Voices, die kombiniert werden, oder eines Reverb-Typs.
- ❺ [METRONOME]-Tasteseite 17
Zum Starten bzw. Stoppen des Metronoms.
- ❻ [+R]-, [-L]-Taste seiten 17, 18, 24, 25
 - Im Normalfall zum Auswählen der nächsten oder der vorherigen Voice.
 - Während der Song-Wiedergabe zum Auswählen des nächsten oder vorherigen Songs und zum einzelnen Ein-/Ausschalten der Parts für die rechte und linke Hand (wobei in diesem Fall die [PLAY]-Taste gedrückt gehalten wird).
 - Während der Metronom-Wiedergabe zum Erhöhen oder Verringern des Tempos.
- ❼ [REC]-Tasteseite 26
Zum Aufnehmen Ihres Spiels auf der Tastatur.
- ❽ [PLAY]-Tasteseite 26
Zur Wiedergabe des aufgezeichneten Spiels.

- ❾ [FUNCTION]seiten 16, 21
Wenn Sie die Tasten [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gleichzeitig gedrückt halten und eine bestimmte Taste anschlagen, können Sie verschiedene Einstellungen ändern, darunter Parameter für MIDI, Transposition usw.
- ❿ [PHONES]-Buchsenseite 13
Zum Anschließen eines standardmäßigen Stereo-Kopfhörerpaars.
- ⓫ [USB TO HOST]-Anschluss
Zum Anschließen an einen Computer oder ein Smart-Gerät wie iPhone oder iPad. Weitere Informationen über diese Anschlüsse finden Sie unter „Computer-related Operations“ (Funktionen und Bedienvorgänge bei Anschluss eines Computers) bzw. im „Handbuch für den Anschluss von iPhone/iPad“ auf der Website. Informationen zum Verwenden von MIDI finden Sie im Online-Handbuch unter „MIDI-Referenz“.
- ACHTUNG**
Verwenden Sie ein USB-Kabel des Typs AB mit einer Länge von weniger als 3 Metern. USB 3.0-Kabel können nicht verwendet werden.
- ⓬ [TO PEDAL]-Buchseseite 31
Zum Anschließen des Pedalkabels.
- ⓭ DC IN-Buchseseite 12
Zum Anschließen des Netzadapters.
- ⓮ Pedaleseite 15
Zum Steuern der Funktionen „Expression“ und „Sustain“, wie bei einem akustischen Klavier.

Spielvorbereitungen

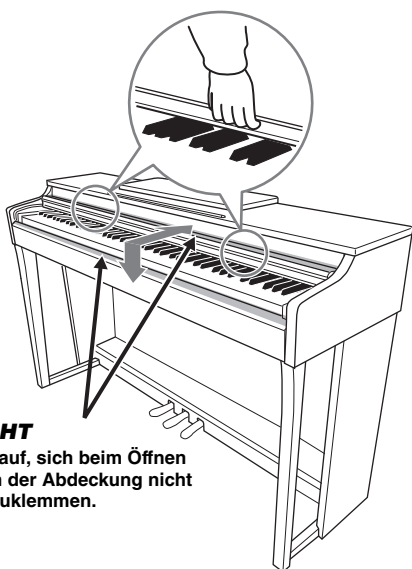
Tastaturabdeckung

So öffnen Sie die Tastaturabdeckung:

Heben Sie die Abdeckung etwas an, und schieben und drücken Sie sie dann zum Öffnen nach hinten.

So schließen Sie die Tastaturabdeckung:

Ziehen Sie die Abdeckung zu sich heran, und senken Sie sie vorsichtig über die Tasten.



⚠ VORSICHT

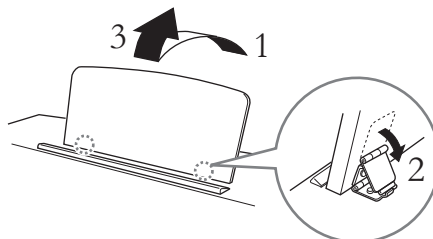
Achten Sie darauf, sich beim Öffnen oder Schließen der Abdeckung nicht die Finger einzuklemmen.

⚠ VORSICHT

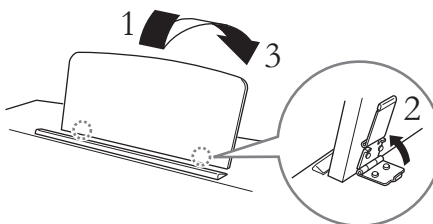
- Halten Sie die Abdeckung mit beiden Händen, wenn Sie sie öffnen oder schließen. Lassen Sie sie erst los, wenn sie vollständig geöffnet oder geschlossen ist. Achten Sie darauf, dass sich zwischen Abdeckung und Instrument niemand (weder Sie noch andere, vor allem aber keine Kinder) die Finger einklemmt.
- Legen Sie auf der Tastaturabdeckung keine Gegenstände wie Metallteile oder Papier ab. Kleine auf der Tastaturabdeckung abgelegte Gegenstände können in das Instrument hineinfallen, wenn die Abdeckung geöffnet wird, und sind kaum zu entfernen. Mögliche Folgen sind ein elektrischer Schlag, ein Kurzschluss, Feuer oder ernsthafte Schäden am Instrument.

Notenablage

So klappen Sie die Notenablage auf:



So klappen Sie die Notenablage zusammen:



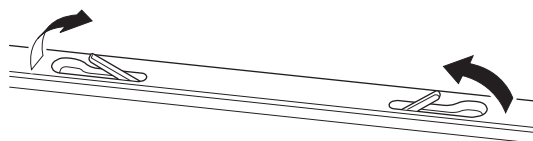
⚠ VORSICHT

Benutzen Sie den Notenständer nicht in halb aufgeklappter Position. Wenn Sie die Notenablage herunterklappen, lassen Sie sie nicht auf das Instrument fallen, sondern legen Sie sie vorsichtig ab.

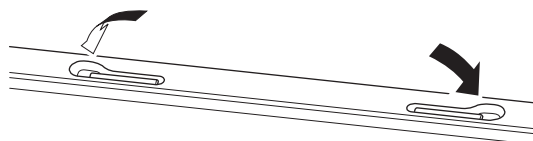
Notenklammern

Diese Klammern dienen dazu, Notenblätter zu fixieren.

Zum Öffnen

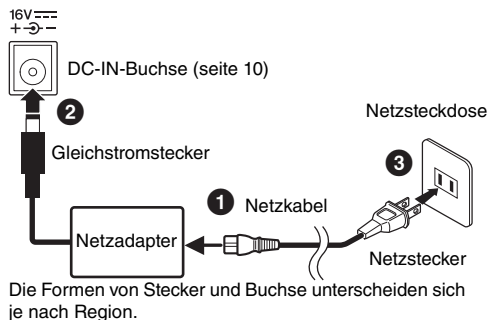


Zum Schließen



Einschalten des Instruments

1. Schließen Sie den Netzadapter in der abgebildeten Reihenfolge an.



! **WARNUNG**

Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Adapter (seite 33). Die Benutzung eines anderen Adapters kann zu irreparablen Schäden am Adapter und am Instrument führen.

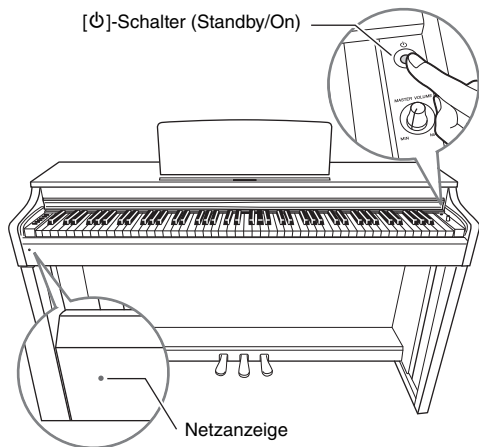
! **VORSICHT**

Ziehen Sie den Netzstecker bei längerer Nichtbenutzung des Instruments oder bei einem Gewitter aus der Netzsteckdose.

HINWEIS

Führen Sie diese Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus, wenn Sie das Gerät vom Netzteil trennen möchten.

2. Um das Instrument einzuschalten, drücken Sie den [⏻]-Schalter (Standby/On).



Netzanzeige

Wenn Sie die Tastaturabdeckung schließen, ohne das Instrument in den Standby-Modus zu schalten, leuchtet die Netzanzeige weiter und zeigt damit an, dass das Gerät noch eingeschaltet ist.

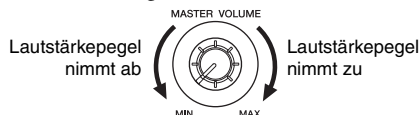
Wenn Sie das Gerät in den Standby-Modus schalten möchten, drücken Sie den [⏻]-Schalter (Standby/On) erneut eine Sekunde lang. Die Netzanzeige erlischt.

! **VORSICHT**

Auch wenn sich der [⏻]-Schalter (Standby/On) in der Stellung „Standby“ befindet, verbraucht das Gerät geringfügig Strom. Wenn Sie das Instrument längere Zeit nicht verwenden, sollten Sie das Netzkabel immer aus der Wandsteckdose ziehen.

Einstellen der Lautstärke

Stellen Sie zu Beginn Ihres Spiels die Lautstärke für die gesamte Tastatur mithilfe des [MASTER VOLUME]-Drehreglers ein.



! **VORSICHT**

Verwenden Sie dieses Instrument nicht über eine längere Zeit mit hoher Lautstärke, um Hörschäden zu vermeiden.

Automatische Abschaltung

Um unnötigen Stromverbrauch zu vermeiden, besitzt dieses Instrument eine Funktion zur automatischen Abschaltung, die das Instrument automatisch ausschaltet, wenn es ca. 30 Minuten lang nicht benutzt wird. Wenn Sie die automatische Abschaltung nicht verwenden möchten, deaktivieren Sie sie gemäß der folgenden Anleitung. Die Einstellung (deaktiviert oder aktiviert) bleibt auch beim Ausschalten erhalten.

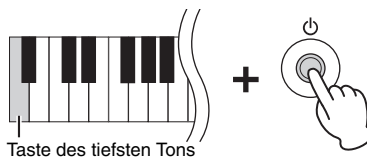
Voreinstellung:

Aktiviert

Automatische Abschaltungsfunktion (Auto-Power Off) deaktivieren

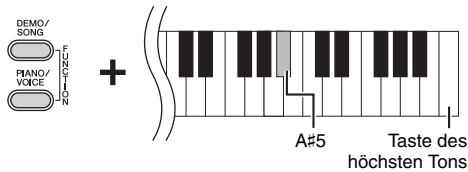
Wenn das Instrument ausgeschaltet ist

Halten Sie die Taste A-1 (Taste des tiefsten Tons) gedrückt und drücken Sie zum Einschalten des Instruments [⏻] (Standby/On). Die [REC]-Kontrolllampe blinkt dreimal und gibt damit an, dass die automatische Abschaltungsfunktion deaktiviert ist.



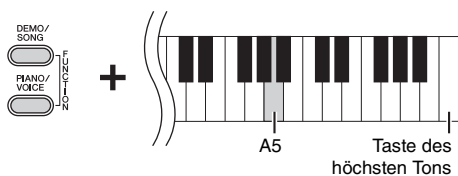
Wenn das Instrument eingeschaltet ist

Halten Sie [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gedrückt und schlagen Sie gleichzeitig die Taste A#5 an.



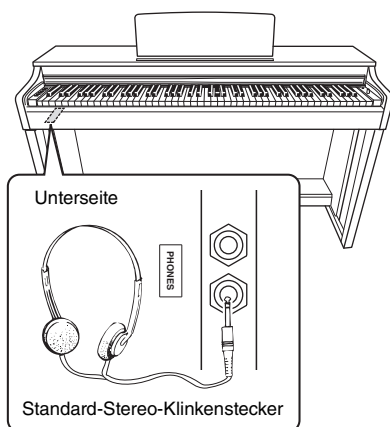
Automatische Abschaltfunktion (Auto-Power Off) aktivieren

Halten Sie die Tasten [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gedrückt und schlagen Sie die Taste A5 an.



Verwendung von Kopfhörern

Dieses Instrument ist mit zwei [PHONES]-Buchsen ausgestattet, Sie können also zwei Sets von standardmäßigen Stereo-Kopfhörern anschließen. Wenn Sie nur ein Kopfhörer-Set nutzen, können Sie es beliebig an eine der Buchsen anschließen. Die Lautsprecher werden dann automatisch abgeschaltet.



⚠ VORSICHT

Verwenden Sie Kopfhörer nicht für längere Zeit mit einer hohen Lautstärke. Andernfalls können Hörschäden auftreten.

Verwenden der Kopfhöreraufhängung

Sie können den Kopfhörer an diesem Instrument aufhängen. Eine Anleitung zur Montage der Kopfhöreraufhängung finden Sie im Abschnitt seite 32 „Montage des Keyboardständers“.

ACHTUNG

Hängen Sie nichts anderes als Kopfhörer an den Bügel. Andernfalls können Instrument oder Aufhängung beschädigt werden.

Reproduktion der natürlichen räumlichen Entfernung – Binaural Sampling und Stereophonic Optimizer (Raumklangoptimierung)

Dieses Instrument verfügt über zwei hochmoderne Technologien, die Ihnen den Genuss eines außergewöhnlich realistischen, natürlichen Klangs ermöglichen, selbst bei der Verwendung von Kopfhörern.

Binaurales Sampling (nur Voice „CFX Grand“)

Binaurales Sampling ist eine Methode, bei der zwei spezielle Mikrofone in der Ohrposition eines Spielers eingesetzt werden und der natürliche Klang eines Klaviers aufgezeichnet wird. Beim Hören des Klangs mit diesem Effekt über Kopfhörer erhalten Sie den Eindruck, in den Klang einzutauchen – so als ob dieser tatsächlich vom Klavier kommen würde. Darüber hinaus können Sie den Klang über längere Zeit natürlich genießen, ohne dass Ihre Ohren überbeansprucht werden. Wenn die Standard-Voice „CFX Grand“ (seite 18) ausgewählt wird, wird beim Anschließen von Kopfhörern automatisch der binaurale Sampling-Klang aktiviert.

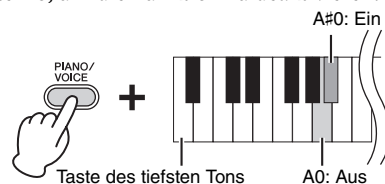
Stereophonic Optimizer (andere Voices als „CFX Grand“)

Der Stereophonic Optimizer ist ein Effekt, der natürliche räumliche Entfernung wie den Klang von binaural sampling reproduziert, sogar beim Hören über Kopfhörer. Wenn eine andere Stimme als „CFX Grand“ (seite 18) ausgewählt wird, wird beim Anschließen von Kopfhörern automatisch der Stereophonic Optimizer aktiviert.

Voreinstellung:

Ein

Halten Sie die Taste [PIANO/VOICE] gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die Taste A#0, um die Funktion zu aktivieren. Halten Sie die Taste [PIANO/VOICE] gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die Taste A0, um die Funktion zu deaktivieren.



Spielen auf dem Klavier

Intelligent Acoustic Control (IAC; Intelligente Akustiksteuerung)

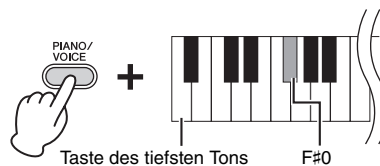
Diese Funktion regelt und steuert automatisch die Klangqualität je nach Gesamtlautstärke des Instruments. So können Sie selbst bei niedriger Lautstärke sowohl tiefe als auch hohe Töne klar hören.

Voreinstellung:

Ein

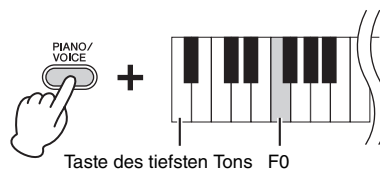
So schalten Sie die IAC ein:

Halten Sie [PIANO/VOICE] gedrückt und schlagen Sie die Taste F#0 an.



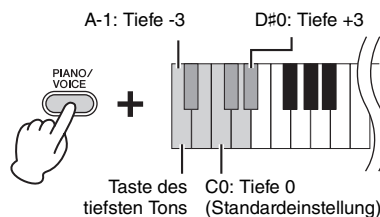
So schalten Sie die IAC aus:

Halten Sie [PIANO/VOICE] gedrückt, und schlagen Sie die Taste F0 an.



So stellen Sie die Intensität der IAC ein:

Halten Sie [PIANO/VOICE] gedrückt und schlagen Sie eine der Tasten A-1 bis D#0 an.



Je höher dieser Wert ist, umso deutlicher sind tiefe und hohe Töne bei niedriger Lautstärke zu hören.

Einstellungsbereich:

A-1 (-3) – D#0 (+3)

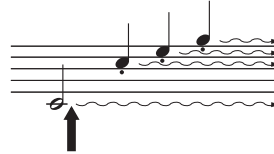
Voreinstellung:

C0 (0)

Benutzung der Pedale

Dämpferpedal (rechts)

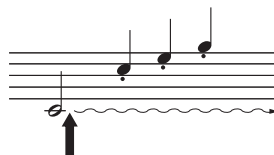
Bei gedrücktem Pedal werden Noten länger gehalten. Beim Loslassen dieses Pedals werden die gehaltenen Noten sofort unterbrochen (gedämpft). Die „Halbpedal“-Funktion dieses Pedals erzeugt Teil-Halteeffekte, je nachdem, wie weit Sie das Pedal herunterdrücken.



Wenn Sie das Dämpferpedal an dieser Stelle betätigen, werden diese Note und die bis zum Loslassen des Pedals gespielten Noten länger gehalten.

Sostenuto-Pedal (Mitte)

Wenn Sie dieses Pedal betätigen und gleichzeitig die Tasten gedrückt halten, werden die gespielten Noten länger gehalten, (so, als ob das Dämpferpedal gedrückt worden wäre), aber alle anschließend gespielten Noten werden nicht gehalten. Somit können Sie beispielsweise einen Akkord oder eine einzelne tiefe Note halten und gleichzeitig andere Noten „staccato“ spielen.



Wenn Sie das Sostenuto-Pedal hier betätigen, während Sie die Taste gedrückt halten, klingt die Note so lange aus, wie Sie das Pedal gedrückt halten.

Leisepedal (links)

Durch Drücken des Soft- oder Leisepedals wird die Lautstärke aller gespielten Noten verringert, und der Klang wird weicher. Dieser Effekt wird sich nicht auf die Noten aus, die vor dem Betätigen dieses Pedals gespielt wurden.

HINWEIS

Wenn das Dämpferpedal nicht funktioniert, vergewissern Sie sich, dass das Pedalkabel ordnungsgemäß an die Haupteinheit angeschlossen ist (seite 31).

Halbpedal-Funktion

Mit dieser Funktion können Sie die Haltedauer des Klanges je nach zurückgelegtem Pedalweg variieren. Der Klang wird umso länger gehalten, je weiter das Pedal heruntergedrückt wird. Wenn Sie z. B. das Dämpferpedal betätigen und der Klang aller gespielten Noten zu sehr „verschmiert“, können Sie das Pedal nur halb oder noch geringer herunterdrücken, um die Haltedauer zu verringern.

HINWEIS

Wenn das Sostenuto-Pedal gedrückt gehalten wird, sind Voices für Orgel und Streichinstrumente nach dem Loslassen der Tasten ohne Abklingen weiterhin zu hören.

HINWEIS

Wenn Sie die Voice „Jazz Organ“ auswählen, wird durch Drücken des linken Pedals zwischen schneller und langsamer Drehgeschwindigkeit des Rotationslautsprechers hin- und herschaltet (seite 18).

Verwenden der Damper Resonance

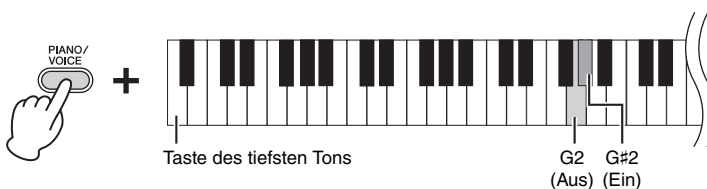
Der Damper-Resonance-Effekt simuliert den gehaltenen Klang des Dämpferpedals eines Flügels so, als ob Sie das Dämpferpedal betätigen und auf der Tastatur spielen würden. Dieser Effekt wird auf den gesamten Klang des Instruments angewendet.

So schalten Sie die Funktion „Damper Resonance“ ein:

Halten Sie die Taste [PIANO/VOICE] gedrückt und schlagen Sie die Taste G#2 an.

So schalten Sie die Funktion „Damper Resonance“ aus:

Halten Sie die Taste [PIANO/VOICE] gedrückt, und drücken Sie die Taste G2.



Voreinstellung:

Ein

Einstellen der Funktionsbestätigungsklänge

Wenn ein Setup mittels einer Tastenkombination geändert wird, ertönt ein Betriebston („Ein“, „Aus“, Klicken, Tempowerteingabe). Dieser Bestätigungston kann nach Wunsch aktiviert (EIN) oder deaktiviert (AUS) werden.

Einschalten der Funktionsbestätigungsklänge

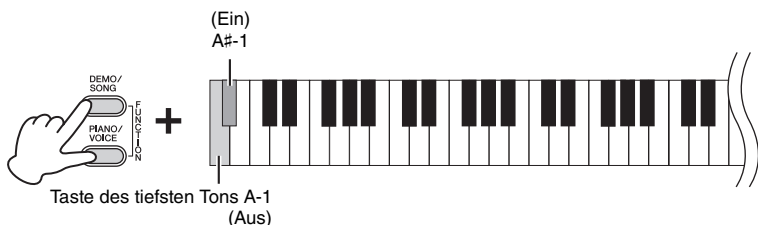
Halten Sie [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gedrückt und schlagen Sie gleichzeitig die Taste A#-1 an.

Ausschalten der Funktionsbestätigungsklänge

Halten Sie die Tasten [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gedrückt und schlagen Sie die Taste A-1 an.

Voreinstellung:

Ein



Ändern der Anschlagempfindlichkeit

Hier können Sie die Anschlagstärke einstellen (d.h. wie der Klang auf Ihre Art des Spiels auf der Tastatur reagiert).

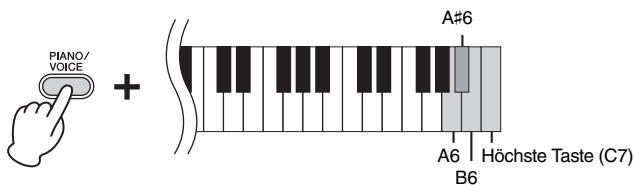
Halten Sie [PIANO/VOICE] gedrückt und schlagen Sie eine der Tasten A6 bis C7 an.

HINWEIS

Diese Einstellung ist bei einigen Voices, wie z. B. Orgelklängen, deaktiviert.

Voreinstellung:

B6 (Medium)

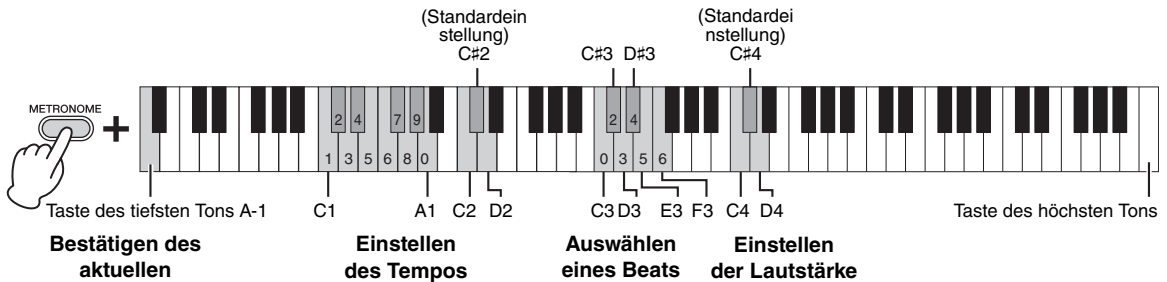


Tasten-	Anschlagempfindlichkeit	Beschreibung
A6	Fixed (fixiert)	Die Lautstärke ändert sich nicht, gleichgültig, wie hart oder weich Sie die Tasten anschlagen.
A#6	Soft (weich)	Die Lautstärke ändert sich sehr wenig, wenn Sie die Tasten hart oder weich anschlagen.
B6	Medium (mittel)	Dies ist die Standard-Anschlagempfindlichkeit des Klavierklanges.
C7	Hard (hart)	Die Lautstärke ändert sich sehr deutlich von pianissimo bis fortissimo für dynamischen und dramatischen Ausdruck. Sie müssen die Tasten fest anschlagen, um einen lauten Klang zu erzeugen.

Verwenden des Metronoms

Die Metronom-Funktion ist äußerst praktisch, um mit einer exakten Tempovorgabe zu üben.

1. Drücken Sie zum Starten die Taste [METRONOME].
2. Zum Stoppen des Metronoms drücken Sie die Taste [METRONOME] erneut.



Tempowertbestätigung (in Englisch)

Halten Sie die Taste [METRONOME] gedrückt und schlagen Sie die Taste A-1 (Taste des tiefsten Tons) an.

Auswählen eines Beats

Halten Sie die Taste [METRONOME] gedrückt, und schlagen Sie eine der Tasten C3 – F3 an.

Einstellen des Tempos

Das Metronomtempo kann auf einen beliebigen Wert zwischen 5 und 280 Beats pro Minute eingestellt werden.

• So erhöhen oder verringern Sie den Wert um 1:

Drücken Sie bei laufendem Metronom die Taste [+R] zum Erhöhen oder [-L] zum Verringern.

• So erhöhen oder verringern Sie den Wert um 10:

Halten Sie die [METRONOME]-Taste gedrückt und schlagen Sie die Taste C2 zum Erhöhen oder die Taste D2 zum Verringern an.

• So geben Sie einen dreistelligen Wert an:

Halten Sie die [METRONOME]-Taste gedrückt, und drücken Sie nacheinander die Tasten C1 bis A1 in der entsprechenden Reihenfolge. Um beispielsweise „95“ einzugeben, drücken Sie die Tasten A1 (0), G#1 (9) und E1 (5) in dieser Reihenfolge.

• Zurücksetzen des Wertes auf die Standardeinstellung (120)

Halten Sie die [METRONOME]-Taste gedrückt und drücken Sie gleichzeitig [+R] und [-L] oder schlagen Sie die Taste C#2 an.

Einstellen der Lautstärke

Halten Sie die [METRONOME]-Taste gedrückt und schlagen Sie die Taste D4 zum Erhöhen oder die Taste C4 zum Verringern der Lautstärke an.

Tasten-	Beat (Schlag)
C3	0 (Voreinstellung)
C#3	2
D3	3
D#3	4
E3	5
F3	6

HINWEIS

Wenn eine relevante Taste gedrückt wird, wird ein entsprechender numerischer Wert ausgelesen.

Einstellungsbereich:

1 – 20

Voreinstellung:

15 (C#4)

Sounds verschiedener Instrumente spielen (Voices)

Auswählen einer Voice

So wählen Sie „CFX Grand“ aus:

Drücken Sie einfach die Taste [PIANO/VOICE].

So wählen Sie eine andere Voice aus:

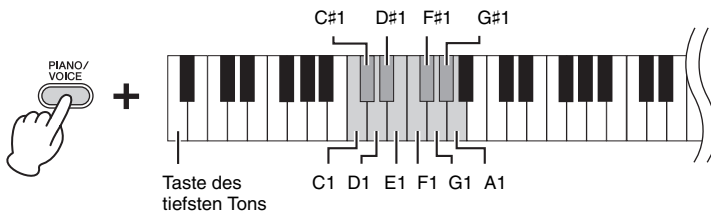
Nachdem Sie die Taste [PIANO/VOICE] gedrückt haben, drücken Sie auf [+R] oder [-L], um die nächste oder vorherige Voice auszuwählen.

So wählen Sie eine bestimmte Voice aus:

Halten Sie [PIANO/VOICE] gedrückt und schlagen Sie eine der Tasten C1 bis A1 an. Details darüber, welche Voice jeder Taste zugewiesen ist, finden Sie in der nachstehenden Liste.

HINWEIS

Zum Kennenlernen der Eigenheiten der Voices spielen Sie die Demo-Songs ab (seite 19).



Voice-Liste

Taste	Voice-Name	Beschreibung der Voice
C1	CFX Grand	Der Klang des besten Yamaha-Konzertflügels, des CFX, bietet großen Dynamikumfang für enorme Ausdrucksmöglichkeiten. Eignet sich für jede Stilrichtung und alle Genres.
	Binaural CFX Grand	Der Klang des besten Yamaha-Konzertflügels, des CFX, durch binaurales Sampling gesampelt und für die Verwendung von Kopfhörern optimiert. Beim Hören über Kopfhörer erhalten Sie den Eindruck, in den Klang einzutauchen – so als ob dieser tatsächlich vom Klavier kommen würde. Diese Voice wird beim Anschließen von Kopfhörern automatisch ausgewählt.
C#1	Bösendorfer	Der berühmte Klang des in Wien hergestellten Bösendorfer-Konzertflügels. Der voluminöse Klang ahmt den großen Klangkörper des Flügels nach und ist ideal zum Ausdrücken zärtlicher, sanfter Kompositionen.
D1	Pop Grand	Heller Klavierklang. Gut geeignet für klaren Ausdruck und ein „Hervorstechen“ aus anderen Instrumenten in einem Ensemble.
D#1	Stage E.Piano	Der Klang eines E-Pianos mit Metallzungen und mit Hartgummi belegten Hämmern. Weicher Klang bei weichem Anschlag und aggressiver Klang bei hartem Anschlag.
E1	DX E.Piano	Ein durch FM-Synthese erzeugter Sound eines E-Pianos. Gut geeignet für übliche Popmusik.
F1	Harpsichord	Cembalo, das häufigste Tasteninstrument in der Barockmusik. Da beim Cembalospiele die Saiten angerissen werden, gibt es keine Anschlagempfindlichkeit. Es entsteht jedoch ein zusätzlicher charakteristischer Klang beim Loslassen der Tasten.
F#1	Vibraphone (Vibraphon)	Mit relativ weichen Mallets (Holzschlägeln) gespieltes Vibraphon. Die Klangfarbe wird bei härterem Anschlag metallischer.
G1	Pipe Organ (Pfeifenorgel)	Ein typischer Pfeifenorgelklang (8 Fuß + 4 Fuß + 2 Fuß). Gut geeignet für sakrale Musik aus dem Barock.
G#1	Jazz Organ (Jazz-Organ)	Der Sound einer elektronischen Orgel mit „Tone Wheel“ (Hammond-Organ). Oft in Jazz- und Rockmusik eingesetzt. Die Geschwindigkeit des „Rotary Speaker“-Effekts kann mithilfe des linken Pedals eingestellt werden.
A1	Strings (Streicher)	Stereo-gesampeltes großes Streicherensemble mit realistischem Hall. Probieren Sie diese Voice im Dual-Modus einmal zusammen mit einem Klavierklang aus.

Anhören der Demo-Songs

Für jede Voice steht ein spezieller Demo-Song zur Verfügung.

1. Drücken Sie die [DEMO/SONG]-Taste, um die Wiedergabe zu starten.

Die [PLAY]-Kontrolllampe leuchtet, und der Demo-Song für die aktuell gewählte Voice beginnt.

Die Wiedergabe der Demo-Songs beginnt mit dem ausgewählten Song und wird automatisch fortgesetzt. Nach dem letzten Demo-Song kehrt die Wiedergabe dann zum ersten Demo-Song zurück und wird so lange wiederholt, bis Sie sie anhalten.

So ändern Sie den Demo-Song während der Wiedergabe:

Drücken Sie auf [+R] oder [-L], um zum nächsten oder vorherigen Demo-Song zu wechseln.

Um zu einem bestimmten Demo-Song zu wechseln, halten Sie die Taste [DEMO/SONG] gedrückt und schlagen dann eine der Tasten C1 bis A1 an.



2. Drücken Sie die [DEMO/SONG]- oder [PLAY]-Taste, um die Wiedergabe anzuhalten.

Die Kontrolllampe der [PLAY]-Taste erlischt.

Liste der Demo-Songs

Tasten-	Voice-Name	Titel	Komponist
C1	CFX Grand	Impromptu No.1 op.29	F. F. Chopin
	Binaural CFX Grand		
C#1	Bösendorfer	Mädchens Wunsch (6 Chants polonaise S.480 R.145)	F. Liszt / F. F. Chopin
D1	Pop Grand	Original	Original
D#1	Stage E.Piano	Original	Original
E1	DX E.Piano	Original	Original
F1	Harpsichord	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV.1058	J. S. Bach
F#1	Vibraphone	Original	Original
G1	Pipe Organ	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV.601	J. S. Bach
G#1	Jazz Organ	Original	Original
A1	Strings	Original	Original

Die Demo-Songs, ausgenommen Original-Songs, sind kurze, neu arrangierte Auszüge der Originalkompositionen. Die originalen Demo-Songs sind eigene Songs von Yamaha (© Yamaha Corporation).

HINWEIS

Informationen zum Ändern des Wiedergabetempos finden Sie auf Seite 17.

Hinzufügen von Klangvariationen (Reverb)

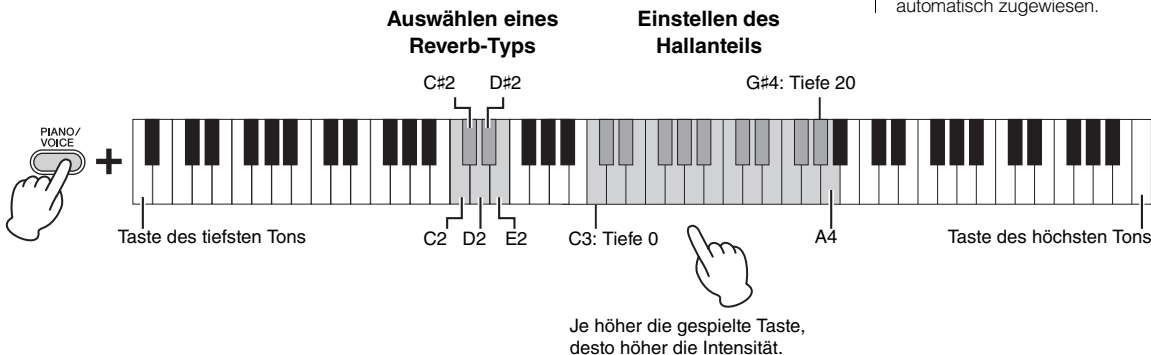
Dieses Instrument besitzt mehrere Reverb- oder Nachhall-Typen, die dem Klang zusätzliche Tiefe und Ausdruck verleihen und eine realistische Atmosphäre erzeugen. Der entsprechende Reverb-Typ und die Intensität werden beim Auswählen der Voices und Songs automatisch abgerufen. Daher muss der Reverb-Typ nicht ausgewählt werden. Er kann jedoch, falls gewünscht, geändert werden.

So wählen Sie einen Reverb-Typ aus:

Halten Sie [PIANO/VOICE] gedrückt und schlagen Sie eine der Tasten C2 bis E2 an.

Reverb (Hall) im Dual-Modus (seite 22)

Bei der Kombination von Voices wird der optimale Reverb-Typ automatisch zugewiesen.



Liste der Reverb-Typen

Taste n-	Reverb-Typ	Beschreibung
C2	Recital Hall	Simuliert den klaren Nachhall eines mittelgroßen Konzertsaals für Klavierkonzerte.
C#2	Concert Hall	Simuliert den beeindruckenden Nachhall eines großen Konzertsaals für Orchesterkonzerte.
D2	Chamber	Geeignet für Kammermusik; simuliert den intimen Nachhall eines geräumigen Zimmers wie bei klassischen Musikvorführungen.
D#2	Club	Simuliert den lebendigen Nachhall eines Live-Konzerts oder Jazzclubs.
E2	Off	Es wird kein Halleffekt angewendet.

So stellen Sie die Reverb-Intensität ein:

Halten Sie die [PIANO/VOICE]-Taste gedrückt und schlagen Sie eine der Tasten C3 – G#4 an. Je höher die gespielte Taste, desto höher die Intensität.

Halten Sie die Taste [PIANO/VOICE] gedrückt, und schlagen Sie die Taste A4 an, um den Hallanteil auf den besten Wert für die ausgewählte Voice einzustellen.

Reverb-Intensitätsbereich:

0 (kein Effekt) – 20 (max. Intensität)

Transponierung der Tonhöhe in Halbtönen

Sie können die Tonhöhe der gesamten Tastatur in Halbtönen nach oben oder unten transponieren, um das Spielen in schwierigen Tonarten zu erleichtern oder um die Tonhöhe der Tastatur einfach an den Tonumfang eines Sängers oder anderer Instrumente anzupassen. Wenn Sie beispielsweise „+5“ wählen, wird beim Anschlagen der Taste C die Tonhöhe F erzeugt. So können Sie einen Song in F-Dur so spielen als wäre er in C-Dur.

So transponieren Sie die Tonhöhe nach unten:

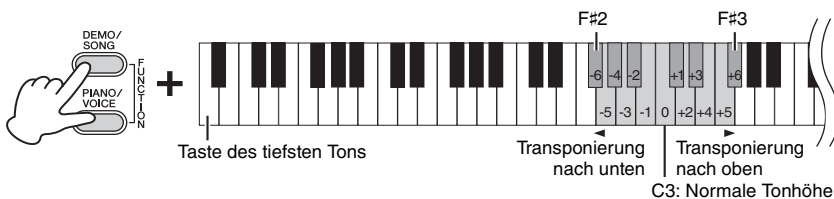
Halten Sie die Tasten [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gedrückt und schlagen Sie eine beliebige Taste zwischen F#2 (-6) und B2 (-1) an.

So transponieren Sie die Tonhöhe nach oben:

Halten Sie die Tasten [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gedrückt und schlagen Sie eine beliebige Taste zwischen C#3 (+1) und F#3 (+6) an.

So stellen Sie die normale Tonhöhe wieder her:

Halten Sie die Tasten [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gedrückt, und schlagen Sie gleichzeitig die Taste C3 an.

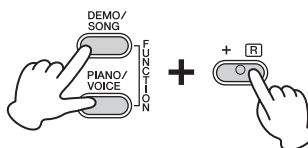


Feinabstimmen der Tonhöhe

Sie können eine Feinabstimmung der Tonhöhe des gesamten Instruments in Schritten von etwa 0,2 Hz vornehmen. Damit lässt sich die Tonhöhe der Tastatur präzise auf die anderer Instrumente oder einer Musik-CD abstimmen.

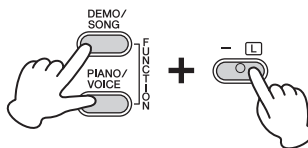
Zum Erhöhen der Tonhöhe (in Schritten von etwa 0,2 Hz):

Halten Sie die Tasten [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die Taste [+R].



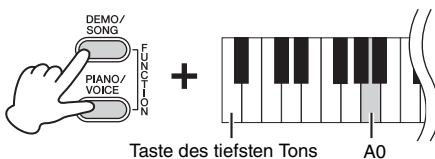
Zum Verringern der Tonhöhe (in Schritten von ca. 0,2 Hz):

Halten Sie die Tasten [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die Taste [-L].



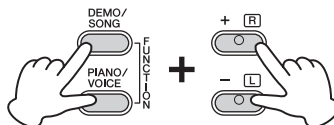
So stellen Sie die Tonhöhe auf 442,0 Hz ein:

Halten Sie die Tasten [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gedrückt und schlagen Sie gleichzeitig die Taste A0 an.



So stellen Sie die Standardtonhöhe (440,0 Hz) wieder her:

Halten Sie die Tasten [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die Tasten [+R] und [-L].



Hertz (Hertz)

Diese Maßeinheit bezieht sich auf die Frequenz eines Klangs und gibt an, wie oft eine Schallwelle pro Sekunde schwingt.

Einstellungsbereich:

414,8 – 466,8 Hz

Voreinstellung:

A3 = 440,0 Hz

Kombinieren von zwei Voices (Dual-Modus)

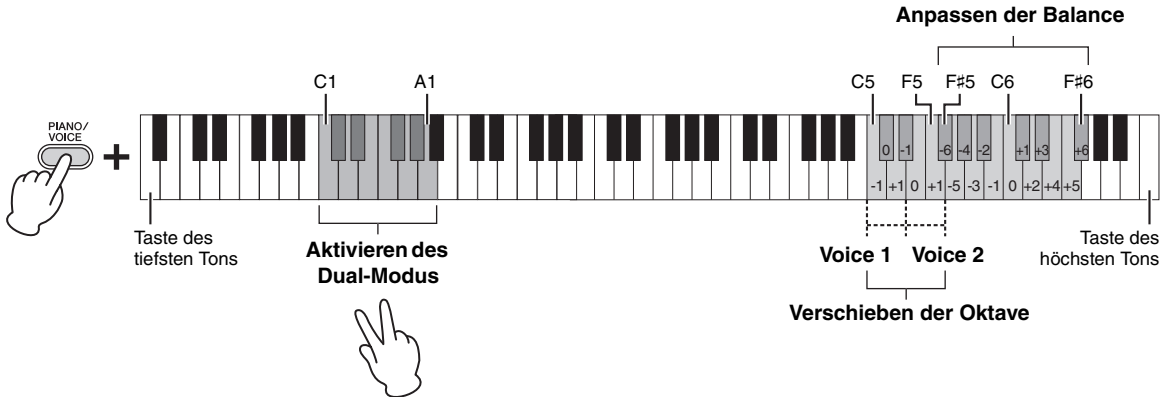
Sie können zwei Voices kombinieren und gleichzeitig spielen, um einen reicher strukturierten Klang zu erzeugen.

1. Aktivieren Sie den Dual-Modus.

Halten Sie die Taste [PIANO/VOICE] gedrückt, und schlagen Sie gleichzeitig zwei Tasten zwischen C1 und A1 an, um die beiden gewünschten Voices auszuwählen. Informationen über die Zuweisung der einzelnen Voices zu den Tasten finden Sie in der „Voice-Liste“ (seite 18).

HINWEIS

Die Raumklangoptimierung (seite 13) ist nicht wirksam, wenn Sie C1 („CFX Grand“) für eine der beiden Voices auswählen.



Die der tieferen Taste zugewiesene Voice wird als Voice 1 bezeichnet, die der höheren Taste zugewiesene Voice wird als Voice 2 bezeichnet. Im Dual-Modus ist es nicht möglich, Voice 1 und Voice 2 gleichzeitig dieselbe Voice zuzuordnen.

So verschieben Sie die Oktave für jede Voice:

Halten Sie [PIANO/VOICE] gedrückt und schlagen Sie eine der Tasten C5 bis F5 an.

So stellen Sie die Balance zwischen zwei Voices ein:

Halten Sie die Taste [PIANO/VOICE] gedrückt und schlagen Sie eine der Tasten F#5 bis F#6 an. Wenn der Wert auf „0“ (C6) eingestellt ist, wird die Lautstärke der beiden Voices auf ihre Voreinstellung zurückgesetzt. Einstellwerte unter „0“ erhöhen die Lautstärke von Voice 2, wogegen Werte über „0“ die Lautstärke von Voice 1 erhöhen (jeweils in Bezug auf die andere Voice).

HINWEIS

Der Dual-Modus und der Duo-Modus (seite 23) können nicht gleichzeitig aktiviert werden.

Einstellungsbereich:

-1 - 0 - +1

Einstellungsbereich:

-6 - 0 - +6

2. Zum Verlassen des Dual-Modus drücken Sie die Taste [PIANO/VOICE].

Duo spielen

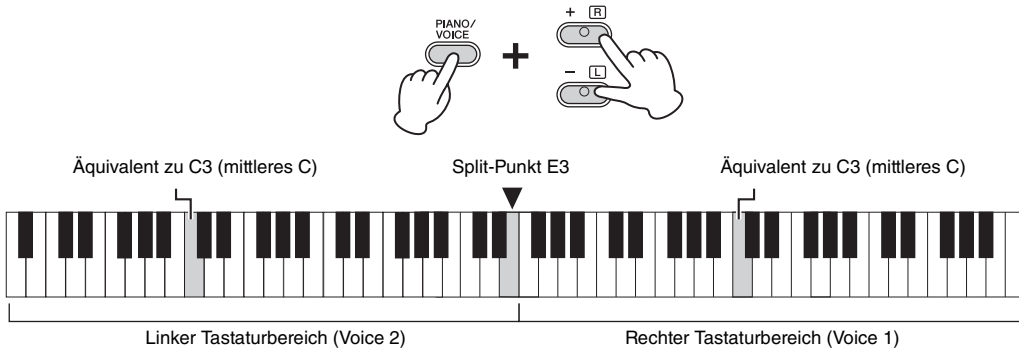
Bei dieser Funktion können zwei verschiedene Spieler das Instrument gleichzeitig spielen, einer links und einer rechts und im gleichen Oktavbereich.

1. Halten Sie die Taste [PIANO/VOICE] gedrückt, und drücken Sie gleichzeitig [+R] und [-L], um den Duo-Modus zu aktivieren.

Die Tastatur ist in zwei Tastenbereiche unterteilt; E3 ist dabei der Split-Punkt.

HINWEIS

- Der rechten und linken Voice lassen sich keine unterschiedlichen Voices zuordnen.
- Der Split-Punkt E3 kann nicht geändert werden.



2. Eine Person kann auf der linken Seite der Tastatur spielen, während die andere auf der rechten Seite spielt.

So verschieben Sie den Oktavenbereich für jeden Tastaturbereich:

Gleiche Vorgehensweise wie im Dual-Modus (seite 22).

Im Duo-Modus ist der linke Tastaturbereich Voice 2, der rechte Tastaturbereich hingegen Voice 1 zugewiesen.

So stellen Sie die Lautstärkebalance zwischen den beiden Tastaturabschnitten ein:

Gleiche Vorgehensweise wie im Dual-Modus (seite 22).

Einstellwerte unter „0“ erhöhen die Lautstärke der Voice für die linke Hand (Voice 2), wogegen Einstellungen über „0“ die Lautstärke der Voice für die rechte Hand erhöhen.

Pedal-Funktion im Duo-Modus

Dämpferpedal: Sustain-Effekt im rechten Tastaturbereich.

Sostenuto-Pedal: Sustain-Effekt bei beiden Tastaturbereichen.

Leisepedal: Sustain-Effekt im linken Tastaturbereich.

Einstellungsbereich:

-2 – 0 – +2

Einstellungsbereich:

-6 – 0 – +6

HINWEIS

Im linken Tastaturbereich gespielte Klänge werden über den linken, im rechten Tastaturbereich gespielte Klänge über den rechten Lautsprecher wiedergegeben.

3. Um den Duo-Modus zu verlassen, halten Sie die Taste [PIANO/VOICE] gedrückt und drücken gleichzeitig [+R] und [-L].

HINWEIS

Wenn sich die Tastatur im Dual-Modus befindet, wird durch die Aktivierung von Duo der Dual-Modus verlassen, und Voice 1 wird über den gesamten Bereich der Tastatur verwendet.

Wiedergabe und Üben von Songs

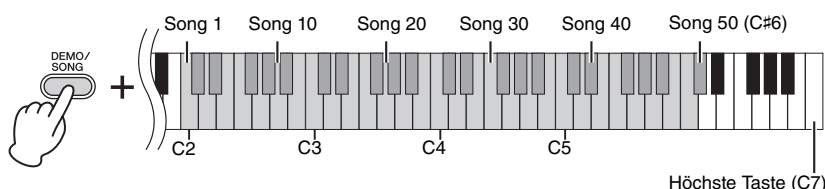
Anhören der 50 Preset-Songs

Neben den Demo-Songs stehen Ihnen zum Hörvergnügen auch Preset-Songs zur Verfügung.

1. Wählen Sie die Nummer des Songs, den Sie abspielen möchten, aus den mitgelieferten „50 Classical Music Masterpieces“ (Notensammlung - 50 Klassiker für Klavier) aus.

2. Halten Sie [DEMO/SONG] gedrückt und schlagen Sie eine der Tasten von C2 – C#6 an, um die Wiedergabe zu starten.

Die Nummern der einzelnen Preset-Songs sind den Tasten C2 – C#6 zugeordnet.



Die Kontrolllampen von [+R] und [-L] leuchten, dann blinkt die [PLAY]-Lampe im aktuellen Tempo und die Sequenz der Preset-Songs wird beginnend mit dem ausgewählten Song wiedergegeben. Nach dem letzten Preset-Song kehrt die Wiedergabe dann zum ersten Preset-Song zurück und wird so lange wiederholt, bis Sie sie anhalten.

So ändern Sie den Preset-Song während der Wiedergabe:

Drücken Sie [+R] oder [-L], um zum nächsten oder vorherigen Preset-Song zu wechseln. Sie können aber auch den gewünschten Song auswählen, indem Sie [DEMO/SONG] gedrückt halten und die entsprechende Taste anschlagen.

So ändern Sie das Tempo während der Wiedergabe:

Drücken Sie [METRONOME], um das Metronom zu starten, und erhöhen oder senken Sie dann mit [+R] oder [-L] das Tempo in Eiferschritten. Weitere Anweisungen entsprechen denjenigen im Abschnitt über die Metronom-Tempoeinstellung (seite 17).

So geben Sie den Song vom Anfang im gewünschten Übungstempo wieder:

Drücken Sie während der Wiedergabe gleichzeitig [+R] und [-L], um zu der Wiedergabeposition am Anfang des Songs zurückzukehren. Die Wiedergabe wird dann im zuletzt angegebenen Tempo fortgesetzt.

3. Drücken Sie die [DEMO/SONG]- oder [PLAY]-Taste, um die Wiedergabe anzuhalten.

Die Kontrolllampen der Tasten [PLAY], [+R] und [-L] erlöschen.

HINWEIS

Sie können die Preset-Songs auf der Tastatur begleiten. Sie können die Voice ändern, die von der Tastatur abgespielt wird.

HINWEIS

Die Preset-Songs, Demo-Songs und andere Songs (maximal 10), die von einem Computer übertragen wurden, können in jeder Kategorie nacheinander abgespielt werden.

HINWEIS

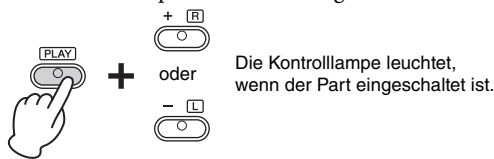
Weitere Songs können Sie importieren, indem Sie SMF-Dateien von einem Computer laden. Weitere Informationen finden Sie in der Website unter „Computer-related Operations“ (Funktionen und Bedienvorgänge bei Anschluss eines Computers).

Üben eines einhändigen Parts

Bei allen Songs, ausgenommen die Demo-Songs (seite 19), können Sie die Parts für die linke und die rechte Hand einzeln ein- oder ausschalten. Wenn Sie beispielsweise [+R] abschalten, können Sie den Part für die rechte Hand üben, während der Part für die linke Hand abgespielt wird, und umgekehrt.

1. Wählen Sie einen Preset-Song (seite 24) oder den User-Song (seite 26).
2. Halten Sie die Taste [PLAY] gedrückt, und drücken Sie [+R] oder [-L], um den Part ein- bzw. auszuschalten.

Wird dieselbe Taste wiederholt gedrückt, während die Taste [PLAY] gedrückt gehalten wird, wird die Wiedergabe ein- und wieder ausgeschaltet. Die Kontrolllampe der Taste leuchtet auf und zeigt an, dass der entsprechende Part eingeschaltet ist.



HINWEIS

Das Auswählen eines anderen Songs setzt den Ein/Aus-Status zurück.

HINWEIS

Einige voreingestellte Lieder sind Duett-Lieder. Der Part für die rechte Hand ist für den ersten Spieler, der Part für die linke Hand ist für den zweiten Spieler.

3. Üben Sie den abgeschalteten Part.

So ändern Sie das Tempo:

Wenn Sie möchten, können Sie das Tempo zu Übungszwecken ändern. Weitere Informationen finden Sie auf seite 17.

4. Drücken Sie [PLAY], um die Wiedergabe zu stoppen.

Abspielen vom Anfang eines Takts, der Pausen umfasst

Mit dieser Quick-Play-Funktion können Sie festlegen, ob ein Song ab der ersten Note wiedergegeben werden soll oder ob bestehende Pausen vor der ersten Note wiedergegeben werden sollen.

Aktivieren von Quick Play:

Halten Sie [DEMO/SONG] gedrückt und schlagen Sie die Taste A#-1 an, um die Wiedergabe ab der ersten Note oder der ersten Pedalbedienung zu aktivieren.



Deaktivieren von Quick Play:

Halten Sie die Taste [DEMO/SONG] gedrückt und schlagen Sie die Taste des tiefsten Tons an (A-1), um die Wiedergabe vom Taktstrich an (inklusive einer eventuell vorhandenen Pause vor der ersten Note) zu starten.



Voreinstellung:

On

Aufzeichnen Ihres Spiels

Dieses Instrument bietet Ihnen die Möglichkeit, Ihr Spiel auf der Tastatur als User-Song aufzunehmen. Sie können maximal zwei Parts (für die linke und die rechte Hand) getrennt aufnehmen.

Aufzeichnen Ihres Spiels

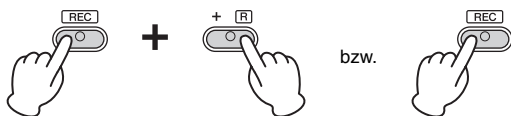
1. Wählen Sie für die Aufnahme die gewünschte Voice und andere Parameter, wie z. B. den Beat.

Detailinformationen zum Auswählen einer Voice finden Sie auf Seite 18. Falls erforderlich, stellen Sie in diesem Schritt andere Parameter ein, wie z. B. Beat und Effekte.

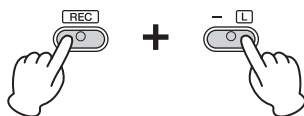
2. Halten Sie die Taste [REC] gedrückt, und drücken Sie dann die Taste [+R] oder [-L], um den Modus „Record Ready“ (Aufnahmebereitschaft) für den Part zu aktivieren, der aufgezeichnet werden soll.

Wenn Sie die Parts für die rechte und linke Hand getrennt nicht separat aufnehmen möchten, nehmen Sie für beide Parts die gesamte Performance auf.

Aufnehmen des Parts für die rechte Hand ([+R])



Aufnehmen des Parts für die linke Hand ([-L])



Nach einer Weile blinken die Leuchtanzeigen für [REC] und den ausgewählten Part im aktuellen Tempo.

So verlassen Sie den Modus „Record Ready“:

Drücken Sie einfach auf [REC].

Wenn für den anderen Part bereits Daten aufgenommen worden sind:

Die Daten in diesem Part während der Aufnahme wiedergeben.

3. Sie können jetzt auf der Tastatur spielen oder auf [PLAY] drücken, um die Aufnahme zu starten.

Die Kontrolllampe für [REC] leuchtet auf, während die Kontrolllampe für den Aufnahme-Part im aktuellen Tempo blinkt.

4. Drücken Sie die [REC]- oder die [PLAY]-Taste, um die Aufnahme zu stoppen.

Die Kontrolllampen der Tasten [REC], [PLAY], [+R] und [-L] blinken und geben damit an, dass aufgezeichnete Daten gespeichert werden. Wenn der Speichervorgang abgeschlossen ist, erlöschen die Kontrolllampen und der Aufnahmevorgang ist damit abgeschlossen.

5. Falls gewünscht, zeichnen Sie den anderen Part auf. Wiederholen Sie dazu die Schritte 1 – 4.

6. Zum Anhören des aufgezeichneten Songs drücken Sie [PLAY], um die Wiedergabe zu starten.

Drücken Sie nochmals auf [PLAY], um die Wiedergabe zu stoppen.



Über Audiodateien

Mit der Aufnahmefunktion dieses Instruments wird Ihr Tastaturspiel in Form von MIDI-Daten aufgezeichnet. Beachten Sie, dass keine Audioaufnahmefunktion zur Verfügung steht.

Aufnahmekapazität

Dieses Instrument kann bis zu 100 KB Daten aufnehmen (etwa 11.000 Noten).

HINWEIS

Sie können während der Aufnahme das Metronom verwenden; der Ton des Metronoms wird jedoch nicht aufgezeichnet.

ACHTUNG

Wenn ein Part Daten enthält, leuchtet die Kontrolllampe für den Part. Beachten Sie, dass der Aufnahmevorgang bereits aufgezeichnete Daten mit den neuen Daten überschreibt.

HINWEIS

Im Duo-Modus (Seite 23) werden die Daten für jeden Part aufgezeichnet. Der Part für die Aufzeichnung kann nicht festgelegt werden.

ACHTUNG

Schalten Sie das Instrument niemals aus, während die aufgezeichneten Daten gespeichert werden (d.h. während die Kontrolllampen blinken). Andernfalls gehen alle aufgezeichneten Daten verloren.

HINWEIS

Die aufgezeichneten Song-Daten können auf dem Computer im Format „Standard MIDI File“ (Standard-MIDI-Datei – SMF) gespeichert werden. Weitere Informationen finden Sie in der Website unter „Computer-related Operations“ (Funktionen und Bedienvorgänge bei Anschluss eines Computers).

Ändern der Anfangseinstellungen des aufgezeichneten Songs

Die Einstellungen der folgenden Parameter können nach dem Abschluss des Aufnahmevorgangs geändert werden.

- Für einzelne Parts: Voice, Lautstärkeverhältnis (Dual/Duo), Reverb-Intensität, Damper-Resonance
- Für den gesamten Song: Tempo, Reverb-Typ

1. Stellen Sie die oben genannten Parameter wie gewünscht ein.

2. Halten Sie die Taste [REC] gedrückt, und drücken Sie die Taste für den gewünschten Part, um den Modus „Record Ready“ zu aktivieren.

Nach einer Weile blinken die Leuchtanzeigen für [REC] und den ausgewählten Part im aktuellen Tempo.

Drücken Sie in diesem Status weder die Taste [PLAY] noch irgendeine andere Taste. Andernfalls werden die ursprünglich aufgenommenen Spieldaten gelöscht.

3. Halten Sie [REC] gedrückt und drücken Sie dann [PLAY], um den Record-Ready-Modus zu verlassen

Die Kontrolllampen der Tasten [REC], [PLAY], [+R] und [-L] blinken. Wenn der Speichervorgang abgeschlossen ist, erlöschen die Kontrolllampen und geben an, dass der Vorgang abgeschlossen ist.

Prüfen Sie die Einstellung durch Starten des Songs.

Löschen aufgezeichneter Daten

So löschen Sie den gesamten Song:

1. Halten Sie die Taste [REC] gedrückt, und drücken Sie [DEMO/SONG].

Die Kontrolllampen der Tasten [+R] und [-L] blinken.
Zum Verlassen dieses Status drücken Sie [-L].

2. Drücken Sie [+R], um die Daten für den gesamten Song zu löschen.

Die Kontrolllampen der Tasten [REC], [PLAY], [+R] und [-L] blinken.
Nach Abschluss des Vorgang erlöschen alle Kontrolllampen.

So löschen Sie einen bestimmten Part:

1. Halten Sie die Taste [REC] gedrückt, und drücken Sie dann die Taste [+R] oder [-L], um den Modus „Record Ready“ für den Part zu aktivieren, der gelöscht werden soll.

Die Kontrolllampen für [REC] und den gewählten Part ([+R] oder [-L]) blinken.

2. Drücken Sie die Taste [PLAY], um den Aufnahmevorgang zu starten, ohne auf der Tastatur zu spielen.

Die Kontrolllampe für den gewählten Part ([+R] oder [-L]) blinkt.

3. Drücken Sie die [REC]- oder die [PLAY]-Taste, um die Aufnahme zu stoppen.

Alle aufgezeichneten Daten des ausgewählten Parts werden gelöscht, und die Kontrolllampe erlischt.

Daten sichern und Einstellungen initialisieren

Beim Ausschalten des Instruments gespeicherte Daten

Die folgenden Einstellungen und Daten bleiben erhalten, auch wenn Sie das Instrument abschalten.

- Metronome Volume
- Metronomschlag
- Anschlagempfindlichkeit
- Stimmung
- Intelligent Acoustic Control-Intensität
- Intelligent Acoustic Control ein/aus
- Binaurales Sampling/Raumklangoptimierung Ein/Aus
- Funktionsbestätigungsklänge (Operation Confirmation Sound) ein/aus
- Automatische Abschaltung ein/aus
- Daten der User-Songs
- Von einem Computer übertragene Song-Daten (SMF-Dateien)

Speichern von User-Song-Daten auf einem Computer

Von den oben aufgelisteten Daten können nur Daten von User-Songs (USERSONG00.MID) auf einen Computer übertragen und als SMF-Datei gespeichert werden. Weitere Informationen finden Sie in der Website unter „Computer-related Operations“ (Funktionen und Bedienvorgänge bei Anschluss eines Computers).

ACHTUNG

Gespeicherte Daten können durch eine Fehlfunktion oder durch falsche Bedienung verloren gehen. Speichern Sie wichtige Daten auf einem externen Gerät wie einem Computer.

Übertragen von SMF-Dateien zwischen einem Computer und diesem Instrument

Mit dem Musicsoft Downloader (kostenlos auf der Yamaha-Website erhältlich) können bis zu zehn SMF-Dateien vom Computer in den internen Speicher dieses Instruments übertragen werden und umgekehrt. Weitere Informationen finden Sie in der Website unter „Computer-related Operations“ (Funktionen und Bedienvorgänge bei Anschluss eines Computers).

Dateitypen, die mit einem Computer ausgetauscht werden können
Dateien mit einer .mid-Erweiterung (SMF-Format 0 oder 1)

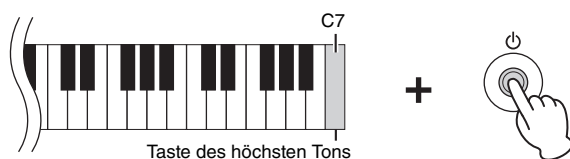
HINWEIS

Bestimmte MIDI-Dateien im SMF-Format 0 oder 1 können Daten enthalten, die von Ihrem Digital Piano nicht unterstützt werden. In diesem Fall können die Daten möglicherweise nicht wie ursprünglich beabsichtigt wiedergegeben werden.

Initialisieren der Einstellungen

Mit diesem Vorgang werden alle Daten (ausgenommen die Songs) wieder auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Halten Sie dazu die Taste (C7) (höchste Taste) gedrückt, und schalten Sie das Instrument ein.



ACHTUNG

Schalten Sie das Instrument niemals aus, während der Initialisierungsvorgang ausgeführt wird (d. h. während die Kontrolllampen für [REC], [PLAY], [+R] und [-L] blinken).

HINWEIS

Wenn dieses Instrument aus irgendeinem Grund deaktiviert wird oder eine Fehlfunktion aufweist, schalten Sie das Instrument aus, und führen Sie dann die Initialisierung durch.

Fehlerbehebung

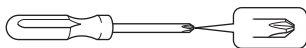
Problem	Mögliche Ursache und Lösung
Das Gerät schaltet sich plötzlich und unerwartet ab.	Dies ist normal, und die automatische Abschaltung wurde möglicherweise aktiviert (seite 12). Deaktivieren Sie, falls gewünscht, die automatische Abschaltungsfunktion.
Das Instrument lässt sich nicht einschalten.	Die Stecker sind nicht richtig angeschlossen. Vergewissern Sie sich, dass der Gleichstromstecker sachgemäß in die DC IN-Buchse am Instrument und der Wechselstromstecker richtig in die Netzsteckdose eingesteckt ist (seite 12).
Beim Ein- oder Ausschalten der Stromzufuhr ist ein Klicken oder ein Knacken zu hören.	Dies ist normal, wenn dem Instrument elektrischer Strom zugeführt wird.
Aus dem Lautsprecher bzw. Kopfhörer ist Rauschen zu hören.	Das Rauschen wird möglicherweise durch Interferenzen mit einem in der Nähe dieses Instruments benutzten Mobiltelefon verursacht. Schalten Sie das Mobiltelefon aus, oder entfernen Sie sich damit etwas von diesem Instrument.
Aus den Lautsprechern oder Kopfhörern des Instruments ist Rauschen zu hören, wenn Sie das Instrument mit der App auf dem iPhone/iPad verwenden.	Wenn Sie das Instrument zusammen mit Ihrer iPhone-/iPad-App verwenden, empfehlen wir Ihnen, den „Flugzeugmodus“ Ihres iPhones/iPads einzuschalten (ON), um durch Kommunikation verursachte Störungen zu vermeiden. Bei verbundenem Bluetooth wird durch die Einstellung von „Flugzeugmodus“ auf „ON“ die Bluetooth-Verbindung getrennt; sie kann jedoch durch erneuten Aufbau wiederhergestellt werden.
Die Grundlautstärke ist gering, oder es ist kein Ton zu hören.	Die Gesamtlautstärke ist zu niedrig eingestellt. Stellen Sie mithilfe des [MASTER VOLUME]-Reglers die gewünschte Lautstärke ein (seite 12).
	Stellen Sie sicher, dass kein Kopfhörer oder Netzsteckeradapter an die [PHONES]-Buchse angeschlossen ist (seite 13). Vergewissern Sie sich, dass Local Control (Lokalsteuerung) eingeschaltet ist. Weitere Informationen finden Sie unter „MIDI Reference“ (MIDI-Referenz).
Die Pedale funktionieren nicht.	Möglicherweise ist das Pedalkabel nicht ordnungsgemäß an die [TO PEDAL]-Buchse angeschlossen. Schließen Sie das Pedalkabel ordnungsgemäß so an, dass der metallische Teil des Kabelsteckers nicht mehr sichtbar ist (seite 31).
Das Dämpferpedal funktioniert nicht wie erwartet.	Das Dämpferpedal wurde gedrückt, während das Gerät eingeschaltet wurde. Dies ist keine Fehlfunktion; lassen Sie das Pedal los und drücken Sie es erneut, um die Funktion zurückzusetzen.

Montage des Keyboardständers

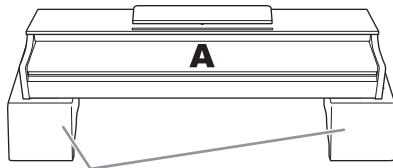
⚠ VORSICHT

- Montieren Sie das Gerät auf einer harten und ebenen Bodenfläche mit ausreichend Platz.
- Achten Sie darauf, dass Sie keine Teile verwechseln und dass Sie alle Teile richtig herum anbringen. Führen Sie die Montage des Instruments in der unten angegebenen Reihenfolge aus.
- Die Montage sollte von mindestens zwei Personen durchgeführt werden.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferten Schrauben der angegebenen Größen. Verwenden Sie keine anderen Schrauben. Die Verwendung falscher Schrauben kann zu einer Beschädigung oder Fehlfunktion des Produkts führen.
- Achten Sie darauf, nach der Montage des Instruments alle Schrauben nochmals nachzuziehen.
- Zum Demontieren des Instruments führen Sie die im Folgenden erläuterten Montageschritte in umgekehrter Reihenfolge aus.

Halten Sie einen Kreuzschlitz-Schraubendreher (+) der richtigen Größe bereit.

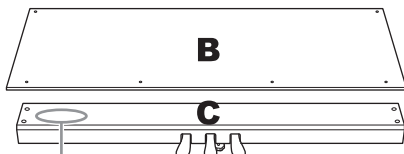


Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung, und vergewissern Sie sich, dass alles vorhanden ist.



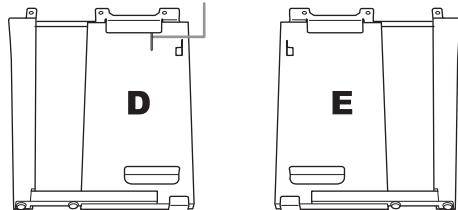
Styroporpolster

Entnehmen Sie die Styroporpolster aus der Packung, legen Sie sie auf den Boden, und legen Sie dann Teil A darauf. Ordnen Sie die Polster so an, dass sie die Anschlüsse an der Unterseite von A nicht verdecken.



Gebündeltes Pedalkabel ist beigelegt

Kabelhalterung



4 lange Schrauben 6 x 20 mm

2 dünne Schrauben 4 x 12 mm

4 Schneidschrauben, 4 x 20 mm

6 kurze Schrauben, 6 x 16 mm

2 dünne Schrauben 4 x 10 mm



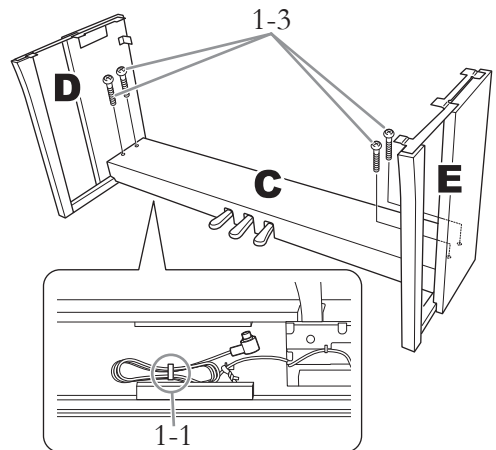
Netzabel x 1

Netzadapter 1 x
Netzabel und Adapter sind in Ihrem Gebiet u. U. nicht enthalten oder sehen anders aus als auf der vorstehenden Abbildung. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an Ihren Yamaha-Händler.



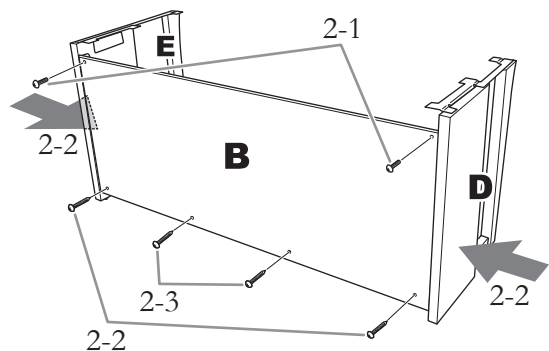
Kopfhörer-Aufhängevorrichtung 1 x

1. Bringen Sie C an D und E an (mit den Fingern festdrehen).



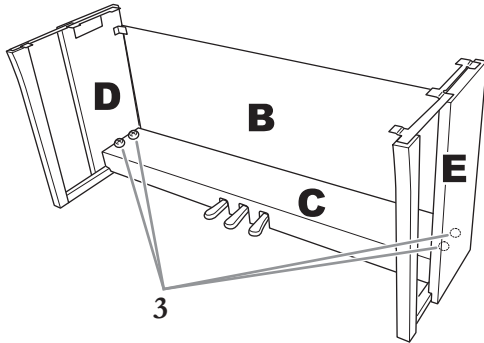
- 1-1 Binden Sie das gebündelte Pedalkabel los und ziehen Sie es gerade.
- 1-2 Richten Sie D und E am jeweiligen Ende von C aus.
- 1-3 Befestigen Sie D und E an C. Ziehen Sie dazu die langen Schrauben (6 x 20 mm) handfest an.

2. Befestigen Sie B.



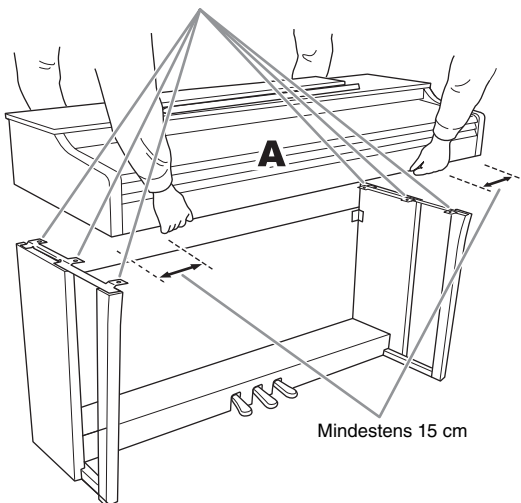
- 2-1 Richten Sie die Schraubenlöcher an der Oberseite von B mit den Löchern in D und E aus, und montieren Sie dann die oberen Ecken von B an D und E, indem Sie zwei dünne Schrauben (4 x 12 mm) mit den Fingern festdrehen.
- 2-2 Drücken Sie jeweils den unteren Teil von D und von E von außen gegeneinander, und befestigen Sie die unteren Enden von B mit zwei Schneidschrauben (4 x 20 mm).

- 2-3 Stecken Sie die anderen zwei Schneidschrauben (4×20 mm) zum Befestigen von B in die beiden anderen Schraubenlöcher.
- 2-4 Ziehen Sie die in Schritt 2-1 angebrachten Schrauben an der Oberseite von B fest an.
3. **Befestigen Sie C.**
Ziehen Sie die Schrauben, die Sie in Schritt 1-3 eingedreht haben, fest an.



4. **Bringen Sie A an.**
Achten Sie darauf, die Hauptbaugruppe beim Auflegen auf den Unterbau mindestens 15 cm von den seitlichen Enden entfernt zu greifen.

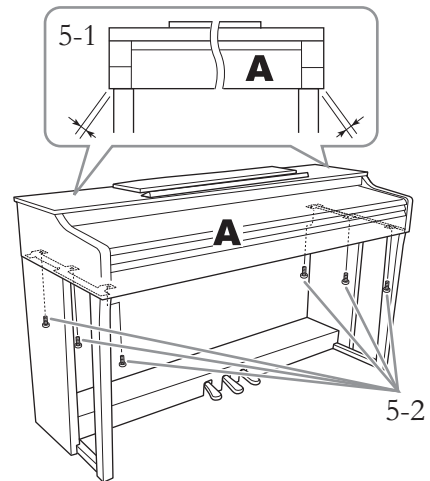
Richten Sie die Schraubenlöcher aus.



⚠ VORSICHT

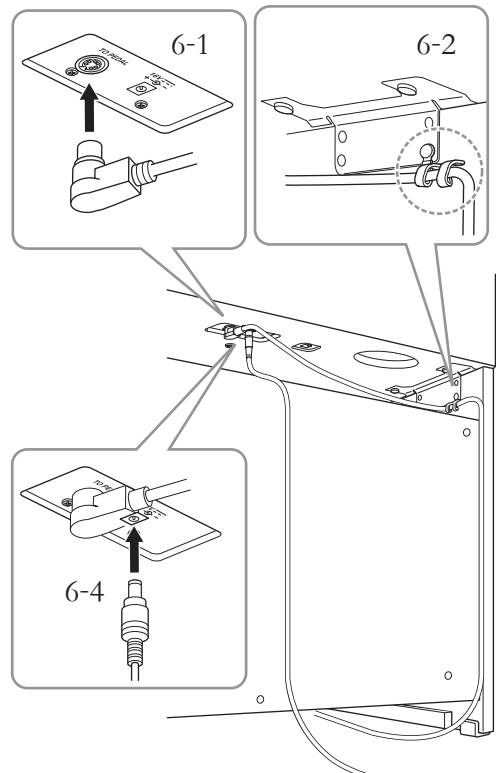
- Achten Sie besonders darauf, die Haupteinheit nicht fallen zu lassen und sich nicht die Finger zu klemmen.
- Halten Sie die Haupteinheit immer so wie oben angegeben.

5. **Befestigen Sie A.**



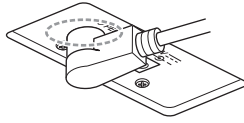
- 5-1 Justieren Sie die Position von A so, dass das linke und rechte Ende von A von vorn betrachtet an D und E jeweils gleich weit übersteht.
- 5-2 Befestigen Sie A, indem Sie die kurzen Schrauben (6×16 mm) von vorne aus festziehen.

6. **Schließen Sie das Pedalkabel und den Netzadapter an.**



6-1 Stecken Sie den Stecker des Pedalkabels hinten in die Pedalbuchse.

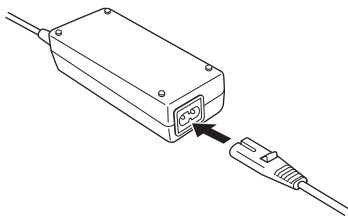
Führen Sie beim Anschließen des Pedalkabels den Stecker so weit ein, dass der metallische Teil nicht mehr zu sehen ist.



6-2 Drücken Sie das Pedalkabel in den Halter, bis es fest umschlossen ist.

Der Kabelhalter ist an D angebracht.

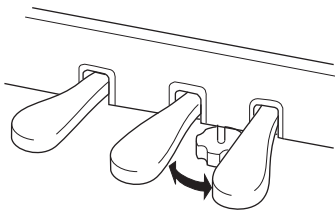
6-3 Schließen Sie das eine Ende des Netzkabels am Netzadapter an.



6-4 Stecken Sie den Gleichstromstecker des Netzadapters in die DC-IN-Buchse.

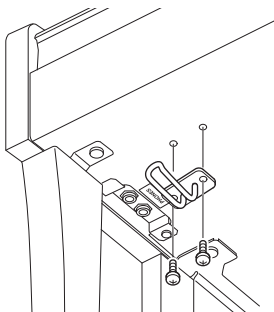
7. Stellen Sie den Feststellfuß ein.

Drehen Sie den Feststellfuß, bis er festen Kontakt zum Boden hat.



8. Montieren Sie den Kopfhörerbügel.

Verwenden Sie die zwei dünnen Schrauben (4 x 10 mm), um den Bügel wie in der Abbildung gezeigt zu montieren.

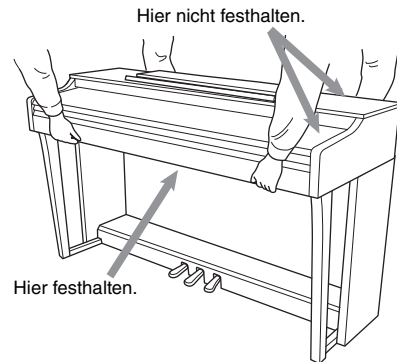


Überprüfen Sie nach der Montage folgende Punkte.

- **Sind Bauteile übrig geblieben?**
→ Gehen Sie die Montageanleitung nochmals durch und korrigieren Sie eventuelle Fehler.
- **Steht das Instrument in ausreichendem Abstand von Türen und anderen beweglichen Objekten?**
→ Stellen Sie das Instrument an einem geeigneten Ort auf.
- **Klappert das Instrument, wenn Sie daran rütteln?**
→ Ziehen Sie alle Schrauben fest.
- **Klappert der Pedalkasten oder gibt er nach, wenn Sie auf die Pedale treten?**
→ Drehen Sie den Feststellfuß, bis er fest auf dem Fußboden aufsitzt.
- **Sind der Pedalkabelstecker und der Adapterstecker sicher in die Buchsen gesteckt?**
→ Überprüfen Sie die Verbindung.

⚠ VORSICHT

Wenn Sie das Instrument bewegen, fassen Sie es immer am Boden der Hauptbaugruppe an. Heben Sie das Instrument nicht an der Tastaturabdeckung oder am oberen Teil an. Ein unsachgemäßer Umgang kann zu Schäden am Instrument oder zu Verletzungen führen.



Transportieren

Bei einem Umzug können Sie das Instrument zusammen mit Ihrem sonstigen Hausrat transportieren. Sie können das Instrument zusammengebaut transportieren oder es zerlegen, wie es geliefert wurde. Transportieren Sie die Tastatur horizontal. Lehnen Sie sie nicht gegen eine Wand oder stellen sie auf eine der Seitenflächen. Setzen Sie das Instrument keiner übermäßigen Vibration oder starken Stößen aus. Achten Sie beim Transportieren des Instruments darauf, dass alle Schrauben fest angezogen sind und durch den Transport des Instruments nicht gelockert wurden.

⚠ VORSICHT

Falls die Hauptbaugruppe beim Spielen auf der Tastatur knarrt oder anderweitig instabil ist, schauen Sie sich nochmals die Montagebilder an und ziehen Sie sämtliche Schrauben nach.

Spezifikationen

Element			CLP-625
Produktname			Digital Piano
Größe/Gewicht	Tiefe [bei Modellen mit polierter Oberfläche]		1.350 mm [1.353 mm]
	Höhe [Bei Modellen mit polierter Oberfläche]	Ohne Notenablage	831 mm [832 mm]
		Mit Notenablage	1.003 mm [1.004 mm]
	Intensität [Bei Modellen mit polierter Oberfläche]		414 mm [415 mm]
	Gewicht [bei Modellen mit polierter Oberfläche]		43,0 kg (45,0 kg)
Bedienungsschnittstelle	Keyboard	Anzahl der Tasten	88
		Typ	GH3X- (Graded Hammer 3X) Tastatur mit Decklage aus synthetischem Elfenbein und Elfenbeindecklage
		Anschlagempfindlichkeit	Hart / mittel / weich / fest eingestellt
	Pedal	Anzahl der Pedale	3
		Halbpedal	Ja (Dämpfer)
		Funktionen	Dämpfer-, Sostenuto-, Soft-Pedal
Bedienfeldsprache		Englisch	
Gehäuse	Ausführung der Tastaturabdeckung		Schiebbar
	Notenablage		Ja
	Notenklammern		Ja
Voices	Tonerzeugung	Piano-Klang	Yamaha CFX Bösendorfer Imperial
		Binaurales Sampling	Ja
	Piano-Effekt	Key-Off Samples	Ja
		String Resonance	Ja
		Damper Resonance	Ja
	Polyphonie		256
Preset	Anzahl der Voices	10	
Effekte	Typen	Reverb	4 Typen
		Intelligent Acoustic Control (IAC; Intelligente Akustiksteuerung)	Ja
		Stereophonic Optimizer (Raumklangoptimierung)	Ja
	Funktionen	Dual-Modus	Ja
		Duo	Ja
Aufnahme/Wiedergabe (nur MIDI-Daten; Audio wird nicht unterstützt.)	Preset	Anzahl der Preset-Songs	50 Preset Songs, 10 Voice-Demo-Songs
	Aufnahme	Anzahl der Songs	1
		Anzahl der Spuren	2
	Kompatibles Datenformat	Datenkapazität	100 KB/Song (ca. 11.000 Noten)
		Aufnahme	SMF (Format 0)
		Wiedergabe	SMF (Format 0 und 1)
Funktionen	Allgemeine Bedienelemente	Metronom	Ja
		Tempo	5 – 280
		Transpose	-6 – 0 – +6
		Stimmung	414,8 – 440,0 – 466,8 Hz
Speicherung und Anschlussmöglichkeiten	Speicherung	Interner Speicher	Gesamtgröße max. 900 KB (User-Song: ein Song ca. 100 KB, Laden von Song-Daten von einem Computer: max. 10 Songs)
		Headphones	Standard-Stereo-Kopfhörerbuchse (x 2)
	Anschlussmöglichkeiten	USB TO HOST	Ja
Klangsystem	Verstärker		20W x 2
	Lautsprecher		10cm x 2
	Akustikoptimierung		Ja
Stromversorgung	Adapter		PA-300C oder ein gleichwertiger, von Yamaha empfohlener Adapter
	Leistungsaufnahme		12 W (bei Verwendung des PA-300C)
	Automatische Abschaltung		Ja (ca. 30 Minuten)
Mitgeliefertes Zubehör			Bedienungsanleitung, „50 Classical Music Masterpieces“ (Notensammlung - 50 Klassiker für Klavier), Quick Operation Guide (Kurzbedienungsanleitung), Sitzbank (je nach Land mitgeliefert oder optional), Online Member Product Registration (Online-Mitglieder- und Produktregistrierung), Netzadapter: PA-300C oder gleichwertig, Netzkabel (je nach Erwerbsland mitgeliefert oder als Zubehör)
Gesondert erhältliches Zubehör (eventuell in Ihrem Gebiet nicht erhältlich)			Kopfhörer HPH-150/100/50, Netzadapter PA-300C oder gleichwertig, Funk-MIDI-Adapter UD-BT01

* Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung gilt für die aktuellen Technischen Daten zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Um die neueste Version der Anleitung zu erhalten, besuchen Sie die Website von Yamaha auf und laden Sie dann die Datei mit der Bedienungsanleitung herunter. Da die technischen Daten, Geräte oder separat erhältliches Zubehör nicht in jedem Land gleich sind, setzen Sie sich im Zweifelsfall bitte mit Ihrem Yamaha-Händler in Verbindung.

Index

Zahlen

50 Preset-Songs24

A

Anschlagempfindlichkeit16

Aufnahme26

Automatische Abschaltung12

B

Beat (Schlag)17

Bedienelemente und Anschlüsse10

Bedienungsanleitungen9

Binaurales Sampling13

C

Computer-related Operations (Funktionen und
Bedienvorgänge bei Anschluss eines Computers)9

D

Damper Resonance15

Dämpferpedal15

Demo-Songs19

Digital Piano Controller9

Dual-Modus22

Duo23

F

Funktionsbestätigungsklänge16

H

Halbpedal15

Headphones13

Hz (Hertz)21

I

Initialisieren28

Intelligent Acoustic Control (IAC)14

Intelligente Akustiksteuerung)14

iPhone/iPad Connection Manual (Handbuch
für Anschluss von iPhone/iPad)9

L

Lautstärke 11, 12, 17

Leisepedal15

Liste der Demo-Songs19

Liste der Reverb-Typen20

Löschen27

M

Metronom17

MIDI Basics (MIDI-Grundlagen)9

MIDI Reference (MIDI-Referenz)9

N

Netzadapter9

Netzanzeige12

Notenablage11

O

Oktave22

Online-Handbücher (im PDF-Format)9

P

Part für die linke Hand25

Part für die rechte Hand25

Pedale15

Preset-Songs24

Q

Quick Operation Guide
(Kurzbedienungsanleitung)9

Quick Play25

R

Raumklangoptimierung13

Reverb20

Reverb Type20

Reverb-Intensität20

S

Sichern von Daten28

SMF-Dateien28

Sostenuto-Pedal15

Stimmung21

Stromversorgung12

T

Tastaturabdeckung11

Tempo17

Tonhöhe21

Transpose21

U

Üben25

USB TO HOST10

User-Song26

V

Voice18

Voice-Liste18

W

Wiedergabe19, 24, 26

Z

Zubehör9

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,
D.F., C.P. 03900
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Fidêncio Ramos, 302 - Cj 52 e 54 - Torre B -
Vila Olímpia - CEP 04551-010 - São Paulo/SP,
Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN

AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edif. Torre Banco General, F7, Urb. Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Panama,
P.O.Box 0823-05863, Panama, Rep.de Panama
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp.z o.o. Oddzial w Polsce
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul.Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruna km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th klm. Leof. Lavriou 190 02 Peania - Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgrata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Soborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (0)96185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hljóðfaerhusid Ehf.
Sidumula 20
IS-108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354-525-5050

CROATIA

Euro Unit D.O.O.
Slakovec 73
40305 Nedelisce
Tel: +38540829400

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye Istanbul Şubesi
Maslak Meydan Sodat, Spring Giz Plaza Bagimsiz
Böl. No:3, Sariyer Istanbul, Turkey
Tel: +90-212-999-8010

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: +357-22-511080

Major Music Center
21 Ali Riza Ave. Ortakoy
P.O.Box 475 Nicosia, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurgaon-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, Dongsung Bldg. 21, Teheran-ro 87-gil,
Gangnam-gu, Seoul, 06169, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #202-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F, No.1, Yuanlong Rd. Banqiao Dist.
New Taipei City 22063, Taiwan, R.O.C.
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-8-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

<http://asia.yamaha.com>

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
VIC 3006, Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesey, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<http://asia.yamaha.com>

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>